

EN

NL

FR

DE

DA

GREENPAN™

WAFFLE MAKER



INSTRUCTION MANUAL & WARRANTY

WORLD-CLASS WAFFLES

Before using this appliance, please read the following instructions carefully. We recommend that you keep these instructions. For your own safety, you must follow these safety instructions when using electrical appliances.




CONTENTS

- 03** General Safety Instructions
- 06** Description Of The Parts
- 07** Before First Use
- 07** General Use
- 10** Disposal Of The Appliance
- 10** Commercial Warranty

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
2. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8.
3. Do not leave the appliance unattended when in use.
4. Do not immerse the appliance, or its power supply connector in water or other liquids and do not allow it to become wet.
5. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or adjustment.
6. Only use the appliance for its intended domestic use. We will not accept any liability if the appliance is subject to improper use, or failure to comply with these instructions.
7. Intended for counter top use only as directed.
8. Do not use outdoors.

9. Do not place on or near a hot gas / naked flame or electric burner, or in a heated oven.
10. Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
11. Don't use the appliance near or below combustible materials (e.g. curtains).
12. Do not let the power cable hang over the edge of the table or worktop or touch hot surfaces. (This also applies to an extension lead if used).
13. The appliance must be connected to a socket-outlet having an earthing contact.
14. To disconnect, turn the unit off, then remove the plug from the wall outlet.
15. If this appliance is used with an extension lead, ensure that it is suitable for the rating of the Waffle Maker and that the extension lead is reliably earthed, If unsure check with a qualified electrician.
16. The supply cord should be regularly examined for signs of damage and the appliance must not be used if the cord is damaged.
17. Unplug the appliance from the power supply when not in use.
18. Don't connect the appliance via a timer or remote control system.
19. DO NOT touch hot surfaces . Accessible surfaces are liable to get hot during use. Always use the handle and controls.
20. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.

21. Use tongs or other heat safe utensils to remove food. Do not lift appliance.
22. With some foods large quantities of smoke are emitted - ensure there is adequate ventilation.
23. Don't use your Waffle Maker for any purpose other than cooking food.
24. Don't use your Waffle Maker if it is damaged or malfunctions.
25. Prior to first use, please make sure that the electrical rating of the appliance is in conformity with the current electric rating.
26. **WARNING:** Charcoal or similar combustible fuels must not be used with this appliance.
27. This appliance complies with European Economic Community Directive 2014/30/EU.
28. **THIS APPLIANCE IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY.**

DESCRIPTION OF THE PARTS

1. UPPER LID
2. REMOVABLE UPPER PLATE
3. REMOVABLE LOWER PLATE
4. BASE UNIT
5. PLATE STORAGE
6. PLATE RELEASE BUTTONS



5.

WAFFLE PLATES



Classic Waffle plate



Liège (Brussels) Waffle plate



Belgian Waffle plate

(Buy additional Belgian Waffle plates suitable for this Waffle Maker!)

BEFORE FIRST USE

- Remove all packaging, stickers and various accessories on the inside and outside of the appliance and check that all items have been received in good condition or check for any defects.
- Tear up all plastic bags and dispose of properly as they can pose a suffocation or choking risk to children.

CLEAN BEFORE FIRST USE:

1. Remove the waffle plates and wash with warm soapy water and dry thoroughly before returning to the base unit.
2. Wipe body clean with a dry cloth.
3. Confirm plates are securely fastened to the upper lid and lower base unit.
4. Before plugging in, make sure your electricity supply is the same as the one shown on the underside of your appliance.
5. **WARNING: THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED.**
6. Your Waffle Maker is now ready for use.
7. Only the waffle plates are dishwasher safe.

NOTE: Do not use harsh abrasive cleaners, scouring pads or products that are not considered safe to use on ceramic non-stick coatings. If washing in the dishwasher, a slight discolouration to the plates may occur. This is cosmetic only and will not affect performance.

GENERAL USE

KNOW YOUR CONTROL PANEL



- Start / Stop Button – Starts or Stops a cooking cycle
- Settings Dial – Selects the type of waffle (Belgian, Classic, Liège or Custom)
- Backlit LCD Display
- Light / Dark Dial – Selects the doneness of the waffle (Levels 1-7)
- Texture Button – Selects the texture (Fluffy to Crunchy, Levels 1-3)

Your Waffle Maker automatically selects a temperature and time once you choose a waffle program. While cooking, the display will count down as time elapses. At the end of the cooking program, the unit will switch to standby mode (display off) after 10 minutes.

OPERATION

Prior to using this appliance for the first time, wash the waffle plate, base and lid in accordance with the instructions given under the “Before first Use” section. Dry thoroughly and place the desired plates into the waffle maker as described in “Changing Plates”.

Lightly brush the surface of the waffle plate with cooking oil. Never use the waffle plate directly on the work surface, always use with the base. Connect to the Waffle Maker to the power supply and switch on.

This appliance should only be used on a heat resistant and easy to wipe clean surface.

As the Waffle Maker will become hot during use, always use caution when operating Waffle Maker. Always use the front handle to open the Waffle Maker, as this part of the handle is designed to stay cool to the touch while cooking. The top cover will become hot during use.

PROGRAMMED OPERATION

1. Turn setting dial to select the type of waffle. The waffle types scroll among the choices. For best results, be sure that the correct plates are used with the appropriate setting.

Belgian = Belgian waffle plates
Classic = classic waffle plates
Liège = Liège waffle plates
Custom = Choose your favorite waffle plates
2. Turn shading dial to select shading. Turning clockwise increases shading and turning counterclockwise decreases shading.
3. Press Texture button to scroll among the levels of texture from 1 to 3.
4. As soon as the selection is done, press Start / Stop button to begin the preheat mode, "PREHEAT" appears on the display. When preheat is complete, a beep will sound and "PREHEAT" will no longer appear on the display.
5. Add batter to the plate and close the lid. Cooking will begin automatically. In the rare case that cooking does not automatically begin (such as when making less than a full plate of waffles), the Start / Stop button can be used to initiate the cooking cycle.
6. Shading can be adjusted during the cooking cycle as long as the new shading setting is the same or longer than the elapsed time.
7. When time elapses to zero, cooking finishes and the crunch cycle starts, indicated by the blinking crunchiness bar. When crunchiness time is up, a beep sounds indicating the end of the complete cooking cycle.
8. Remove the waffle using heat-resistant, non-scratch utensils or tongs.
9. If cooking more than one waffle, new batter can be added immediately.
10. When done, unplug the Waffle Maker and allow to cool before cleaning.

CUSTOM OPERATION

1. Turn setting dial to "Custom" – The time will blink and show default values.
2. Turn the light / dark dial to adjust the cooking time in increments of 15 seconds.
3. Press the Texture button to accept the cooking time.
4. Now, turn the light / dark dial to adjust the shade.
5. Press the Texture button to accept the shade.
6. The texture setting itself is not available during Custom Operation.
7. To begin the preheat mode, press the Start / Stop button.
8. When preheat is complete, a beep will sound and "PREHEAT" is no longer on the display.
9. Add batter to the plate and close the lid. Cooking will begin automatically. In the rare case that cooking does not automatically begin (such as when making less than a full plate of waffles), the Start / Stop button can be used to initiate the cooking cycle.
10. When time elapses to zero, a beep sounds indicating the end of the cooking cycle.
11. Remove the waffle using heat-resistant, non-scratch utensils or tongs.
12. If cooking more than one waffle, new batter can be added immediately to repeat the program.
13. When done, unplug the Waffle Maker and allow to cool before cleaning.

Note: Craving for tasty waffles? The preset temperatures / cooking times from the appliance are optimal for the GreenPan recipes we suggest on www.greenpan.com. Results with preset settings may vary when different waffle recipes are used. Please use "CUSTOM" settings to find the best time for your waffle recipe"

QUICK TIPS

FOR BEST RESULTS

- Keep Waffle Maker closed while preheating.
- Allow Waffle Batter to rest for a few minutes before pouring onto hot Waffle Plates.
- Waffles are best when made fresh, but can also be frozen for later use (wrap separately) and reheated in toaster or oven.
- For evenly sized waffles, pour batter into the center of the waffle plate and spread out to the edges of the plate.
- Be careful not to overfill the waffle plates.
- Do not use non-stick spray on the Thermolon Volt coating.
- Always clean your waffle plates after each use (see below).

CHANGING PLATES

IMPORTANT: When changing plates, first unplug the unit and make sure it has cooled completely to room temperature. Never attempt to remove waffle plates while still hot.

To remove the waffle plates:

1. Open the Waffle Maker. Press the side button on the upper housing to release the top plate with one hand and remove the plate with the other hand. Take care that the plate does not fall out, as it may damage the Thermolon Volt ceramic non-stick coating.
2. Press the side button on the lower housing to release the bottom plate with one hand, and gently lift to remove it with the other hand.

To insert new waffle plates:

1. Open the Waffle Maker, and insert a new plate into the bottom housing, inserting the rear portion of the plate first to engage the retention clips (see image), and press until a click is heard.
2. Insert a new plate into the top housing, rear edge first, and press upwards until a click is heard.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Before cleaning, unplug the appliance and let it cool down before cleaning or storing away. See below table for cleaning guidance.

PART	DISHWASHER & HAND WASH SAFE	WIPE WITH DAMP CLOTH
Waffle Plates	X	X
Base Unit		X

2. If you prefer, you can wash the plates with a gentle detergent after removing them from the base.
3. Refrain from using scouring pads, powders or chemical detergents on the Waffle Maker. It is recommended to clean the waffle plates after every use to maintain optimal non-stick performance.

At the places where the top and bottom plates make contact, the non-stick surfaces may show signs of wear. This is purely cosmetic, and will not affect the operation of the Waffle Maker.

STORAGE

Be sure the plates are completely dry before storing or reinserting into the base unit. Always store the base unit with one set of plates attached. One additional set of plates can be stored underneath the unit using the plate storage feature.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	SOLUTION
Display is blank	Check the connection to the wall outlet. If Waffle Maker is plugged in, unit may be in sleep mode, press any button to wake up. If problem persists, try using a different outlet.
Timer does not begin to count down when batter is added	The auto-start function may not detect small amounts of batter, such as when only a partial waffle plate is being used. We recommend to only make whole waffle plates, or to use the manual Start / Stop button to begin the cooking cycle.
Waffles are sticking to the plates	Plates are dirty or cooking time may not be long enough. Increase cooking time to prevent under-done waffles.
Waffles are burning	Cooking time is too long. Decrease the shade / time settings.

DISPOSAL OF THE APPLIANCE



This appliance is marked according to the European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). The product may not be treated as household waste. Instead bring it to a central collection point for the recycling of electrical and electronic household

appliances. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product. Correct disposal helps prevent adverse consequences for the environment and human health. By reusing, recycling and / or other use of old appliances, you make an important contribution to protecting our environment.

COMMERCIAL WARRANTY

We offer a 24-month warranty on the product for manufacturing and material defects. The warranty is only valid if the appliance is used in accordance with the instructions and for the intended use.

Retain the till receipt clearly stating the purchase date and the product you have purchased at all times. You will need it if you wish to invoke the warranty, if it is applicable.

Our customer service is available to help you with any questions you might have about the product. Go to www.greenpan.com to find the e-mail address and telephone number of our customer service.

Happy cooking!

NEED SOME INSPIRATION? VISIT OUR WEBSITE AND TRY OUR DELICIOUS WAFFLE RECIPES!

GREENPAN.COM

EN

NL

FR

DE

DA

GREENPAN™

WAFELIJZER



GEBRUIKSAANWIJZING & GARANTIE

WAFELS VAN WERELDNIVEAU

Lees de volgende instructies zorgvuldig voor je het toestel gebruikt. We raden je aan om deze instructies te bewaren. Neem voor je eigen veiligheid deze veiligheidsvoorschriften in acht bij het gebruik van elektrische toestellen.



INHOUD

- 13** Algemene Veiligheidsvoorschriften
- 16** Beschrijving Van De Onderdelen
- 17** Vóór Het Eerste Gebruik
- 17** Algemeen Gebruik
- 20** Het Toestel Afdanken
- 20** Commerciële Garantie

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOR- SCHRIFTEN

1. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf acht jaar en door personen met een fysieke, zintuiglijke of geestelijke beperking of een gebrek aan kennis en ervaring als dat onder toezicht gebeurt, of als ze de nodige instructies hebben gekregen om dit apparaat veilig te gebruiken en zich bewust zijn van de mogelijke gevaren. Dit toestel is geen speelgoed. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
2. Houd het toestel en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
3. Laat het apparaat tijdens het gebruik niet onbewaakt achter.
4. Dompel het apparaat of het snoer niet onder in water of andere vloeistoffen en zorg dat beide niet nat worden.
5. Gebruik dit apparaat nooit wanneer het snoer of de stekker beschadigd is of wanneer het apparaat niet goed functioneert of beschadigd is. Breng het apparaat naar de dichtstbijzijnde erkende serviceleverancier voor controle, reparatie of aanpassing.
6. Gebruik het apparaat enkel voor het beoogde huishoudelijke gebruik. Wij wijzen elke aansprakelijkheid af indien het apparaat ondeskundig wordt gebruikt, of indien deze instructies niet worden opgevolgd.

7. Uitsluitend bedoeld voor gebruik op het aanrecht, zoals voorgeschreven.
8. Gebruik het apparaat niet buiten.
9. Plaats het apparaat niet op of in de buurt van gas, directe vlammen, een elektrische brander, of in een verwarmde oven.
10. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van een bad, douche, reservoir of ander met water gevuld recipiënt.
11. Gebruik het apparaat niet in de buurt van of onder brandbare materialen (bv. gordijnen).
12. Zorg dat het snoer niet over de rand van de tafel of het werkblad hangt of in contact komt met hete oppervlakken. (Hetzelfde geldt voor het gebruik van een verlengsnoer.)
13. Het apparaat moet worden aangesloten op een stopcontact met aarding.
14. Om de stekker uit het stopcontact te halen, schakel je het apparaat uit en verwijder je vervolgens de stekker uit het stopcontact.
15. Bij gebruik met een verlengsnoer moet je controleren of het snoer geschikt is voor het vermogen van het Wafelijzer en of het goed is geaard. Neem bij twijfel contact op met een erkende electricien.
16. Controleer het snoer geregeld op tekenen van beschadiging en gebruik het apparaat niet als het snoer beschadigd is.
17. Haal de stekker uit het stopcontact als je het apparaat niet gebruikt.
18. Sluit het apparaat niet aan via een timer of een afstandsbediening.

19. Raak hete oppervlakken NIET aan . Toegankelijke oppervlakken kunnen heet worden tijdens het gebruik. Gebruik altijd de handgreep en de bedieningselementen.
20. Het gebruik van hulpstukken die niet aanbevolen zijn door de fabrikant van het apparaat, kan letsels veroorzaken.
21. Gebruik een tang of ander hittebestendig keukengerei om voedsel te verwijderen. Til het apparaat niet op.
22. Bij sommige voedingsmiddelen komt veel rook vrij: zorg voor voldoende ventilatie.
23. Gebruik je Wafelijzer niet voor andere doeleinden dan het bereiden van voedsel.
24. Gebruik je Wafelijzer niet als het beschadigd is of niet goed functioneert.
25. Controleer vóór het eerste gebruik of het elektrische vermogen van het apparaat overeenstemt met je huidige elektrische vermogen.
26. WAARSCHUWING: Houtskool of soortgelijke brandstoffen mogen niet met dit apparaat worden gebruikt.
27. Dit apparaat voldoet aan de richtlijn 2014/30/EU van de Europese Economische Gemeenschap.
28. DIT TOESTEL IS UITSLUITEND BESTEMD VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK.

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

1. BOVENSTE DEKSEL
2. UITNEEMBARE BOVENSTE PLAAT
3. UITNEEMBARE ONDERSTE PLAAT
4. BASISAPPARAAT
5. OPBERGVAK VOOR PLAAT
6. ONTGRENDELKNOPPEN PLATEN



5.

WAFELPLATEN



Plaat voor klassieke wafels



Plaat voor Luikse (Brusselse) wafels



Plaat voor Belgische wafels

(Koop optionele platen voor Belgische wafels voor dit wafelijzer!)

VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK

- Verwijder alle verpakkingen, stickers en accessoires aan de binnen- en buitenkant van het toestel en controleer of alle artikelen in goede staat zijn ontvangen of controleer ze op eventuele gebreken.
- Scheur alle plastic zakken en gooi weg volgens de lokale regelgeving. Ze kunnen immers een verstikkingsgevaar vormen voor kinderen.

REINIGING VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK:

1. Verwijder de wafelplaten, maak schoon met warm zeepsop en droog zorgvuldig af alvorens terug in het basisapparaat te plaatsen.
2. Veeg de behuizing schoon met een droge doek.
3. Controleer of de platen in het deksel en het basisapparaat goed vastzitten.
4. Controleer vóór je de stekker in het stopcontact steekt of je elektriciteit overeenstemt met deze vermeld op de onderkant van je apparaat.
5. **WAARSCHUWING: DIT APPARAAT MOET GEAARD WORDEN.**
6. Je Wafelijzer is nu klaar voor gebruik.
7. Enkel de wafelplaten zijn vaatwasbestendig.

OPMERKING: Gebruik geen agressieve schurende reinigingsmiddelen, schuursponsjes of producten die niet veilig zijn voor gebruik op keramische antiaanbaklagen. In de vaatwasser kunnen de platen licht verkleuren. Dat is louter esthetisch en heeft geen invloed op de prestaties.

ALGEMEEN GEBRUIK

KENNISMAKEN MET JE BEDIENINGSPANEEL



- Start / Stop – Start of stopt een kookcyclus
- Instellingenknop – Stelt het type wafel in (Belgisch, Klassiek, Luiks of Aangepast)
- Verlicht Lcd-scherm
- Knop Light / Dark – Stelt de bakintensiteit van de wafel in (Niveau 1-7)
- Texture-knop – Stelt de textuur in (Luchtig tot Knapperig, Niveau 1-3)

Je Wafelijzer stelt automatisch een temperatuur en tijd in wanneer je de wafelmodus hebt gekozen. Tijdens het koken telt het display af naarmate de tijd verstrijkt. Aan het einde van het kookprogramma gaat het apparaat na 10 minuten in stand-bymodus (scherm uitgeschakeld).

BEDIENING

Reinig, voor je dit apparaat voor het eerst gebruikt, de wafelplaat, het basisapparaat en het deksel volgens de instructies in de rubriek 'Vóór het eerste gebruik'. Droog goed af en plaats de gewenste platen in het wafelijzer zoals vermeld in 'Platen vervangen'.

Wrijf het oppervlak van de wafelplaat licht in met bakolie. Gebruik de wafelplaat nooit direct op het werkblad, maar altijd met het onderstel. Stop de stekker in het stopcontact en schakel het Wafelijzer in.

Gebruik dit apparaat alleen op een hittebestendig en gemakkelijk schoon te maken oppervlak.

Aangezien het Wafelijzer heet wordt tijdens het gebruik, is voorzichtigheid geboden bij het bedienen. Gebruik altijd de voorste handgreep om het Wafelijzer te openen. Dat deel van de handgreep is speciaal ontworpen om tijdens het koken koel te blijven. Het deksel wordt heet tijdens het gebruik.

KOOKMODI GEBRUIKEN

1. Draai aan de instelknop om het type wafel te kiezen. De wafeltypes verschijnen als keuze. Zorg ervoor dat je de juiste platen gebruikt bij elke instelling voor een optimaal resultaat.

Belgian = Platen voor Belgische wafels
Classic = Platen voor klassieke wafels
Liège = Platen voor Luikse wafels
Custom = Kies je favoriete wafelplaten
2. Draai aan de kleurintensiteitsknop om de kleurintensiteit te selecteren. Draai met de klok mee om de kleurintensiteit te verhogen en tegen de klok in om de kleurintensiteit te verminderen.
3. Druk de Texture-knop in om door de textuurniveaus te scrollen (van 1 tot 3).
4. Druk na het selecteren van de instellingen op Start / Stop om de voorverwarmingsmodus te starten. 'PREHEAT' verschijnt op het scherm. Wanneer het voorverwarmen voltooid is, weerklinkt een pieptoon en verdwijnt 'PREHEAT' van het scherm.
5. Breng het beslag aan op de plaat en sluit het deksel. Het bakproces wordt automatisch gestart. In het zeldzame geval dat het bakproces niet automatisch begint (bv. wanneer de plaat niet volledig gevuld is), kun je Start / Stop indrukken om de bakcyclus te starten.
6. De kleurintensiteit kan worden aangepast tijdens de bakcyclus, zolang deze dezelfde of een langere baktijd vereist.
7. Als de tijd op nul staat, is de bakcyclus voltooid en start de knapperigheidscyclus, aangegeven door de knapperige knapperigheidsbalk. Wanneer die verstreken is, weerklinkt een pieptoon om het einde van de volledige bakcyclus aan te geven.
8. Verwijder de wafel met hittebestendig, niet-kraasdend keukengerei of met een tang.
9. Als je meer dan één wafel bakt, kun je onmiddellijk nieuw beslag toevoegen.
10. Haal na het bakken de stekker uit het stopcontact en laat het wafelijzer afkoelen alvorens het schoon te maken.

AANGEPASTE KOOKMODI

1. Draai de instelknop naar 'Custom' – De tijd knipperen en geeft de standaardwaarden weer.
2. Draai aan de knop Light / Dark om de baktijd aan te passen per 15 seconden.
3. Druk de Texture-knop in om de baktijd te bevestigen.
4. Draai vervolgens aan de knop Light / Dark om de kleurintensiteit aan te passen.
5. Druk de Texture-knop in om de kleurintensiteit te bevestigen.
6. De textuurinstelling zelf is niet beschikbaar tijdens de aangepaste kookmodi.
7. Druk op Start / Stop om de voorverwarmingsmodus te starten.
8. Wanneer het voorverwarmen voltooid is, weerklinkt een pieptoon en verdwijnt 'PREHEAT' van het scherm.
9. Breng het beslag aan op de plaat en sluit het deksel. Het bakproces wordt automatisch gestart. In het zeldzame geval dat het bakproces niet automatisch begint (bv. wanneer de plaat niet volledig gevuld is), kun je Start / Stop indrukken om de bakcyclus te starten.
10. Wanneer de tijd verstreken is, weerklinkt een pieptoon om het einde van de bakcyclus aan te geven.
11. Verwijder de wafel met hittebestendig, niet-kraasdend keukengerei of met een tang.
12. Als je meer dan één wafel bakt, kun je onmiddellijk nieuw beslag toevoegen en de cyclus opnieuw doorlopen.
13. Haal na het bakken de stekker uit het stopcontact en laat het wafelijzer afkoelen alvorens het schoon te maken.

Opmerking: Zin in heerlijke wafels? De vooraf ingestelde temperaturen / bereidingstijden van het apparaat zijn optimaal voor de voorgestelde GreenPan-recepten op www.greenpan.com. De resultaten met de vooraf ingestelde instellingen kunnen variëren wanneer andere wafelrecepten worden gebruikt. Gebruik de aangepaste instellingen om de optimale baktijd voor je wafelrecept te vinden.

SLIMME TIPS

VOOR HET BESTE RESULTAAT

- Sluit het Wafelijzer tijdens het voorverwarmen.
- Laat het wafelbeslag een paar minuten rusten alvorens het op de wafelplaten te gieten.
- Wafels zijn het lekkerst als ze vers gebakken zijn, maar je kunt ze ook invriezen (afzonderlijk ingepakt) en opnieuw opwarmen in de broodrooster of oven.
- Voor wafels van gelijke grootte giet je het beslag in het midden van de wafelplaat en spreid je het uit tot aan de randen van de plaat.
- Zorg dat je de wafelplaten niet te vol giet.
- Gebruik geen anti-aanbak spray op de Thermolon Volt-laag.
- Reinig je wafelplaten altijd na elk gebruik (zie hieronder).

PLATEN VERVANGEN

BELANGRIJK: Haal bij het vervangen van platen eerst de stekker uit het stopcontact en zorg dat het apparaat afgekoeld is tot kamertemperatuur. Probeer wafelplaten nooit te verwijderen als ze nog heet zijn.

Om de wafelplaten te verwijderen:

1. Open het Wafelijzer. Druk met de ene hand op de knop opzij van de bovenbehuizing om de bovenplaat los te maken en verwijder de plaat met de andere hand. Let op dat de plaat er niet uitvalt, anders kan de keramische Thermolon Volt-antiaanbaklaag beschadigd raken.
2. Druk met de ene hand op de knop opzij van de onderbehuizing om de onderplaat los te maken en verwijder de plaat voorzichtig met de andere hand.

Om nieuwe wafelplaten te plaatsen:

1. Open het Wafelijzer en plaats een nieuwe plaat in de onderbehuizing. Plaats eerst het achterste gedeelte van de plaat om de klemmen te activeren (zie afbeelding) en duw tot je een klik hoort.
2. Plaats een nieuwe plaat in de bovenbehuizing (achterzijde eerst) en duw naar boven totdat je een klik hoort.

REINIGING EN ONDERHOUD

1. Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen alvorens het schoon te maken of op te bergen. Zie onderstaande tabel voor reinigingsrichtlijnen.

ONDERDEEL	VAATWAS & AFWAS MET DE HAND	AFVEGEN MET VOCHTIGE DOEK
Wafelplaten	X	X
Basisapparaat		X

2. Je kunt de platen ook schoonmaken met een mild afwasmiddel nadat je ze uit het basisapparaat hebt genomen.
3. Gebruik geen schuursponsjes, poeders of chemische reinigingsmiddelen op het Wafelijzer. Het wordt aanbevolen de wafelplaten na elk gebruik te reinigen om optimale antiaanbakprestaties te waarborgen.

Waar de boven- en onderplaten elkaar raken, kunnen de oppervlakken met antiaanbaklaag tekenen van slijtage vertonen. Dat is louter esthetisch en heeft geen invloed op de prestaties van het Wafelijzer.

OPBERGEN

Zorg dat de platen volledig droog zijn voor je ze opbergt of terugplaatst in het basisapparaat. Berg het basisapparaat altijd op met één set platen erin bevestigd. Eén extra set platen kan opgeborgen worden in het opbergvak onderaan het apparaat.

PROBLEMEN OPLOSSEN

PROBLEEM	OPLOSSING
Schermblijft leeg	Controleer of het apparaat in het stopcontact zit. Zo ja, dan kan het apparaat in de slaapstand staan: druk op een willekeurige knop om het te activeren. Probeer een ander stopcontact als het probleem aanhoudt.
Timer begint niet af te tellen wanneer beslag wordt toegevoegd	Het kan zijn dat de auto-startfunctie een te kleine hoeveelheid beslag niet detecteert, bv. wanneer de wafelplaat maar gedeeltelijk gevuld is. We raden aan de wafelplaten volledig te vullen of de Start / Stop-knop in te drukken om de bakcyclus te beginnen.
Wafels blijven aan de platen kleven	De platen zijn vuil of de baktijd is te kort. Verhoog de baktijd om te voorkomen dat de wafels onvoldoende gebakken zijn.
Wafels branden aan	De baktijd is te lang. Verlaag de instellingen voor kleur/tijd.

HET TOESTEL AFDANKEN



Dit apparaat valt onder de Europese richtlijn 2002/96/EG betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Het product mag niet behandeld worden als huishoudelijk afval. Breng het naar een centraal inzamelpunt voor de recyclage van elektrische en elektronische huishoudelijke apparaten. Voor meer informatie over het verwerken, terugwinnen en recycleren van dit product kun je contact opnemen met je gemeente, je afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar je het hebt gekocht. Als je dit product op de juiste manier afdankt, voorkom je een negatieve impact op het milieu en de volksgezondheid. Door oude apparaten te hergebruiken, te recyclen en / of anderszins te gebruiken lever je een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.

COMMERCIEËLE GARANTIE

We geven 24 maanden garantie op het product voor productiefouten en / of materiaaldefecten. De garantie is alleen geldig als het toestel gebruikt werd in overeenstemming met de instructies en voor het beoogde gebruik.

Bewaar altijd de kassabon met duidelijke vermelding van de aankoopdatum en het aangekochte product. Die heb je nodig als je eventueel een beroep wilt doen op de garantie.

Onze klantendienst helpt je graag verder bij vragen over het product. Ga naar www.greenpan.com voor het e-mailadres en het telefoonnummer van onze klantendienst.

We wensen je een fijne kookervaring!

INSPIRATIE NODIG? GA NAAR ONZE WEBSITE EN PROBEER ONZE HEERLIJKE WAFELRECEPTEN!

GREENPAN.COM

GREENPAN™

GAUFRIER

EN

NL

FR

DE

DA



MANUEL D'INSTRUCTIONS ET GARANTIE

DES GAUFRES D'EXCEPTION

Veillez lire attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser l'appareil. Nous vous recommandons de conserver ces instructions. Pour votre propre sécurité, veuillez respecter ces consignes de sécurité lors de l'utilisation d'appareils électriques.




SOMMAIRE

- 23** Instructions Générales De Sécurité
- 26** Description Des Différents Éléments
- 27** Avant La Première Utilisation
- 27** Utilisation Générale
- 30** Mise Au Rebut De L'appareil
- 30** Garantie Commerciale

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou par des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ce soit sous la surveillance d'une personne responsable ou après avoir reçu des instructions sur la manière d'utiliser cet appareil en toute sécurité et avoir pris connaissance des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants âgés de moins de 8 ans et sans surveillance.
2. Gardez l'appareil et le câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
3. Ne laissez pas l'appareil être utilisé sans surveillance.
4. N'immergez pas l'appareil ou sa fiche d'alimentation dans l'eau ou tout autre liquide. L'appareil ne peut en aucun cas être mouillé.
5. N'utilisez pas l'appareil si le cordon ou la fiche sont endommagés ou si l'appareil a subi une quelconque panne ou un quelconque dégât. Renvoyez l'appareil au centre de service agréé le plus proche pour examen, réparation ou modification.

6. N'utilisez l'appareil que pour l'usage domestique pour lequel il est prévu. Nous déclinons toute responsabilité si l'appareil est utilisé de manière incorrecte ou en cas de non-respect des présentes instructions.
7. Exclusivement destiné à une utilisation sur le comptoir, selon les instructions.
8. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
9. Ne le placez pas sur ou près d'un brûleur à gaz ou électrique chaud, ni dans un four chaud.
10. N'utilisez pas cet appareil près d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.
11. N'utilisez pas l'appareil à proximité ou en dessous de matériaux combustibles (comme des rideaux).
12. Ne laissez pas le câble d'alimentation pendre sur le bord de la table ou du plan de travail ou entrer en contact avec des surfaces chaudes. (Cela s'applique également à l'éventuelle rallonge utilisée).
13. L'appareil doit être connecté à une prise de courant reliée à la terre.
14. Pour débrancher l'appareil, éteignez-le puis retirez la fiche de la prise.
15. Si cet appareil est utilisé avec une rallonge, veillez à ce qu'elle soit adaptée à la puissance du gaufrier et reliée à la terre de manière fiable. En cas de doute, vérifiez auprès d'un électricien qualifié.
16. Le cordon d'alimentation doit être régulièrement examiné pour détecter tout signe de dommage et l'appareil ne doit pas être utilisé avec un cordon endommagé.

17. Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique lorsqu'il n'est pas utilisé.
18. Ne connectez pas l'appareil via une minuterie ou un système de télécommande.
19. Ne touchez PAS les surfaces chaudes . Les surfaces accessibles sont susceptibles de chauffer pendant l'utilisation. Utilisez toujours la poignée et les commandes.
20. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut provoquer des blessures.
21. Utilisez des pinces ou d'autres ustensiles isolants (pour la chaleur) pour retirer les aliments. Ne soulevez pas l'appareil.
22. Certains aliments émettent de grandes quantités de fumée - veillez à suffisamment aérer.
23. N'utilisez pas votre gaufrier à d'autres fins que la cuisson d'aliments.
24. N'utilisez pas votre gaufrier s'il est endommagé ou s'il présente des défauts.
25. Avant la première utilisation, vérifiez que la puissance nominale de l'appareil est conforme à la puissance nominale de l'installation électrique.
26. AVERTISSEMENT : Aucun combustible, comme le charbon de bois, ne peut être utilisé avec cet appareil.
27. Cet appareil est conforme à la directive 2014/30/UE du parlement européen.
28. CET APPAREIL EST DESTINÉ À UN USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT.

DESCRIPTION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS

1. COUVERCLE SUPÉRIEUR
2. PLAQUE AMOVIBLE SUPÉRIEURE
3. PLAQUE AMOVIBLE INFÉRIEURE
4. UNITÉ DE BASE
5. STOCKAGE DES PLAQUES
6. BOUTON DE DÉVERROUILLAGE DES PLAQUES



5.

PLAQUES À GAUFRES



Plaques à gaufres classiques



Plaques à gaufres de Liège (Bruxelles)



Plaque à gaufres belges

(achetez des plaques à gaufres belges supplémentaires adaptées à ce gaufrier !)

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirez tous les emballages, autocollants et accessoires à l'intérieur et à l'extérieur de l'appareil et vérifiez que tous les éléments sont en bon état et ne présentent aucun défaut.
- Déchirez tous les sacs en plastique et jetez-les comme il se doit. Ils pourraient représenter un risque d'étouffement pour les enfants.

NETTOYEZ-LE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION:

1. Retirez les plaques à gaufres et lavez-les à l'eau chaude savonneuse. Séchez-les ensuite soigneusement avant de les repositionner sur l'unité de base.
2. Nettoyez l'extérieur avec un linge sec.
3. Vérifiez que les plaques sont solidement fixées au couvercle supérieur et à l'unité de base inférieure.
4. Avant de brancher l'appareil, vérifiez que votre alimentation électrique correspond à celle indiquée sur le dessous de votre appareil.
5. **AVERTISSEMENT : CET APPAREIL DOIT ÊTRE RELIÉ À LA TERRE.**
6. Votre gaufrier est maintenant prêt à l'emploi.
7. Seules les plaques à gaufres peuvent être lavées au lave-vaisselle.

REMARQUE : N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs, d'éponges à récurer ou de produits qui ne sont pas considérés comme sûrs pour des revêtements antiadhésifs en céramique. En cas de lavage au lave-vaisselle, une légère décoloration des plaques est possible. Il s'agit-là d'une altération purement cosmétique qui n'affecte en rien les performances.

UTILISATION GÉNÉRALE

PRÉSENTATION DU PANNEAU DE COMMANDE



- Bouton Start / Stop – Démarrer ou arrêter un cycle de cuisson
- Molette de réglage – Sélectionner le type de gaufre (belge, classique, de Liège ou personnalisé)
- Écran LCD rétroéclairé
- Molette Light / Dark – Sélectionner la cuisson de la gaufre (niveaux 1 à 7)
- Bouton Texture – Sélectionner la texture (aérienne à croquante, niveaux 1 à 3)

Lorsque vous avez choisi un programme de gaufre, votre gaufrier sélectionne automatiquement une température et un temps de cuisson. Pendant la cuisson, l'écran affichera le temps restant. Dix minutes après la fin du programme de cuisson, l'appareil passe en mode veille (affichage éteint).

UTILISATION

Avant d'utiliser cet appareil pour la première fois, lavez la plaque à gaufre, la base et le couvercle conformément aux instructions fournies dans la section « Avant la première utilisation ». Séchez-les soigneusement et placez les plaques de votre choix dans le gaufrier en suivant les instructions décrites dans « Changer les plaques ».

Badigeonnez légèrement la surface de la plaque à gaufres avec de l'huile de cuisson. N'utilisez jamais la plaque à gaufre directement sur la surface de travail, utilisez-la toujours avec la base. Branchez le gaufrier à l'alimentation électrique et allumez-le.

Cet appareil doit uniquement être utilisé sur une surface résistante à la chaleur et facile à nettoyer.

Comme le gaufrier chauffe pendant l'utilisation, veuillez toujours l'utiliser avec prudence. Utilisez toujours la poignée avant pour ouvrir le gaufrier, car cette partie de la poignée est conçue pour rester froide au toucher pendant la cuisson. Le couvercle supérieur chauffe pendant l'utilisation.

FONCTIONNEMENT PROGRAMMÉ

1. Tournez la molette de réglage pour sélectionner le type de gaufre. Les types de gaufres défilent parmi les choix. Pour de meilleurs résultats, utilisez les plaques adaptées au réglage sélectionné.

Belge = Plaques à gaufres belges
Classique = Plaques à gaufres classiques
Liège = Plaques à gaufres de Liège
Custom = Choisissez vos plaques à gaufres préférées
2. Tournez la molette Light / Dark pour sélectionner le brunissement. Tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour obtenir des gaufres plus dorées et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour des gaufres moins dorées.
3. Appuyez sur le bouton Texture pour faire défiler les niveaux de texture de 1 à 3.
4. Une fois la sélection opérée, appuyez sur le bouton start / stop pour démarrer le mode de préchauffage ; « PREHEAT » apparaît sur l'écran. Lorsque le préchauffage est terminé, un bip retentit et « PREHEAT » disparaît de l'écran.
5. Ajoutez la pâte dans la plaque et fermez le couvercle. La cuisson commence automatiquement. Dans les rares cas où la cuisson ne démarre pas automatiquement (par exemple lorsque la plaque n'est pas remplie), utilisez le bouton Start / Stop pour lancer le cycle de cuisson.
6. Le brunissement peut être ajusté pendant le cycle de cuisson pour autant que le nouveau réglage corresponde au temps écoulé ou soit plus long.
7. La cuisson se termine lorsque le temps passe à zéro. Commence alors le cycle de croustillance, indiqué par la barre de croustillance clignotante. Lorsque le temps de croustillance est écoulé, un bip sonore indique la fin du cycle de cuisson complet.
8. Retirez la gaufre à l'aide d'ustensiles ou de pinces isolants et antirayures.
9. Si vous cuisinez plus d'une gaufre, vous pouvez immédiatement ajouter une nouvelle dose de pâte.
10. Lorsque vous avez terminé, débranchez le gâfrier et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.

FONCTIONNEMENT PERSONNALISÉ

1. Réglez la molette sur « Personnalisé » – Le temps clignotera et affichera les valeurs par défaut.
2. Tournez la molette Light / Dark pour régler le temps de cuisson par incréments de 15 secondes.
3. Appuyez sur le bouton Texture pour accepter le temps de cuisson.
4. Tournez à présent la molette Light / Dark pour régler le brunissement.
5. Appuyez sur le bouton Texture pour accepter le réglage.
6. Le réglage de texture n'est pas disponible lorsque l'appareil fonctionne en mode personnalisé.
7. Pour démarrer le mode de préchauffage, appuyez sur le bouton Start / Stop.
8. Lorsque le préchauffage est terminé, un bip retentit et « PREHEAT » disparaît de l'écran.
9. Ajoutez la pâte dans la plaque et fermez le couvercle. La cuisson commence automatiquement. Dans les rares cas où la cuisson ne démarre pas automatiquement (par exemple lorsque la plaque n'est pas remplie), utilisez le bouton Start / Stop pour lancer le cycle de cuisson.
10. Lorsque le temps passe à zéro, un bip sonore retentit pour indiquer la fin du cycle de cuisson.
11. Retirez la gaufre à l'aide d'ustensiles ou de pinces isolants et antirayures.
12. Si vous cuisinez plus d'une gaufre, ajoutez immédiatement une nouvelle dose de pâte pour recommencer le programme.
13. Lorsque vous avez terminé, débranchez le gâfrier et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.

Remarque : Envie de déguster de délicieuses gaufres ? Les températures / temps de cuisson prédéfinis de l'appareil sont optimaux pour les recettes GreenPan que nous suggérons sur www.greenpan.com. Les résultats avec les paramètres prédéfinis peuvent varier lorsque différentes recettes de gaufres sont utilisées. Veuillez utiliser les paramètres « PERSONNALISÉS » pour trouver le temps de cuisson optimal pour votre recette de gaufres.

CONSEILS PRATIQUES

POUR DE MEILLEURS RÉSULTATS

- Gardez le gaufrier fermé pendant le préchauffage.
- Laissez reposer la pâte à gaufres pendant quelques minutes avant de la verser sur les plaques à gaufres chaudes.
- Les gaufres sont meilleures lorsqu'elles sont fraîches, mais peuvent également être congelées (emballées séparément) et être consommées plus tard après avoir été réchauffées dans un grille-pain ou un four.
- Pour obtenir des gaufres de taille uniforme, versez la pâte au centre de la plaque à gaufres et répandez-la jusque sur les bords de la plaque.
- Veillez à ne pas trop remplir les plaques à gaufres.
- N'utilisez pas de spray antiadhésif sur le revêtement Thermolon Volt.
- Nettoyez toujours vos plaques à gaufres après chaque utilisation (voir ci-dessous).

CHANGER LES PLAQUES

IMPORTANT : Lorsque vous changez de plaque, débranchez d'abord l'appareil et assurez-vous qu'il soit complètement refroidi à température ambiante. N'essayez jamais de retirer les plaques à gaufres lorsqu'elles sont encore chaudes.

Pour retirer les plaques à gaufres :

1. Ouvrez le gaufrier. Enfoncez le bouton latéral du boîtier supérieur pour libérer la plaque supérieure d'une main et retirez la plaque de l'autre main. Veillez à ne pas faire tomber la plaque pour ne pas endommager le revêtement antiadhésif en céramique Thermolon Volt.
2. Enfoncez le bouton latéral du boîtier inférieur pour libérer la plaque inférieure d'une main et soulevez doucement la plaque de l'autre main.

Pour insérer de nouvelles plaques à gaufres :

1. Ouvrez le gaufrier et insérez une nouvelle plaque dans le boîtier inférieur, insérez d'abord la partie arrière de la plaque pour engager les clips de retenue (voir illustration), puis appuyez jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
2. Insérez une nouvelle plaque dans le boîtier supérieur, en commençant par le bord arrière, et poussez vers le haut jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Avant de nettoyer et de ranger l'appareil, débranchez-le et laissez-le refroidir. Consultez le tableau ci-dessous pour connaître les conseils de nettoyage.

PIÈCE	COMPATIBLE AVEC LE LAVE-VAISSELLE ET LAVABLE À LA MAIN	ESSUYEZ AVEC UN LINGE HUMIDE
Plaques à gaufres	X	X
Unité de base		X

2. Si vous le préférez, vous pouvez laver les plaques avec un produit de vaisselle doux après les avoir retirées de la base.
3. Évitez d'utiliser des éponges ou poudres à rincer ou des détergents chimiques sur le gaufrier. Il est recommandé de nettoyer les plaques à gaufres après chaque utilisation pour maintenir des performances antiadhésives optimales.

Les surfaces antiadhésives peuvent présenter des signes d'usure au niveau des zones de contact entre la plaque supérieure et inférieure. Cette usure est purement esthétique et n'affecte pas le fonctionnement du gaufrier.

RANGEMENT

Vérifiez que les plaques sont complètement sèches avant de les ranger ou de les réinsérer dans l'unité de base. Rangez toujours l'unité de base avec un jeu de plaques fixé. Un jeu de plaques supplémentaire peut être rangé sous l'unité dans l'espace de rangement prévu.

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

PROBLÈME	SOLUTION
L'écran n'affiche rien	Vérifiez le raccordement à la prise. Si le gaufrier est branché, il se peut que l'appareil soit en mode veille. Appuyez sur n'importe quel bouton pour l'activer. Si le problème persiste, essayez de le brancher à une autre prise.
Le compte à rebours ne commence qu'après l'ajout de pâte	La fonction de démarrage automatique peut ne pas détecter de petites quantités de pâte, notamment lorsque seule une partie de la plaque à gaufres est utilisée. Nous recommandons d'utiliser l'intégralité de la plaque à gaufres ou d'utiliser le bouton Start / Stop manuel pour commencer le cycle de cuisson.
Les gaufres collent aux plaques	Les plaques sont sales ou le temps de cuisson n'est pas suffisamment long. Augmentez le temps de cuisson pour éviter de sous-cuire les gaufres.
Les gaufres brûlent	Le temps de cuisson est trop long. Réduisez les paramètres brunissement / temps.

MISE AU REBUT DE L'APPAREIL



Cet appareil est marqué conformément à la Directive 2002/96/CE du Parlement européen relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Ce produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager.

Apportez-le dans un point de collecte central destiné

au recyclage des appareils électroménagers et électriques. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez vous renseigner auprès de votre commune, de votre service de traitement des déchets ménagers ou du magasin où vous l'avez acheté. En éliminant correctement ce produit, vous contribuez à prévenir les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine. En réutilisant, en recyclant et / ou en réaffectant d'anciens appareils usagés, vous contribuez de manière importante à la protection de notre environnement.

GARANTIE COMMERCIALE

Nous offrons une garantie de 24 mois sur le produit pour les défauts de fabrication et de matériel. Cette garantie est valable uniquement si l'appareil est utilisé conformément aux instructions et à l'usage prévu.

Veillez à toujours conserver le ticket de caisse en indiquant clairement la date d'achat et le produit que vous avez acheté. Vous en aurez besoin si vous souhaitez faire jouer la garantie, le cas échéant.

Notre service clientèle se tient à votre disposition pour répondre à toutes vos questions concernant ce produit. Surfez sur www.greenpan.com pour trouver l'adresse e-mail et le numéro de téléphone de notre service clientèle.

Bon amusement en cuisine !

BESOIN D'INSPIRATION ? ALLEZ SUR NOTRE SITE WEB ET ESSAYEZ NOS SUCCULENTES RECETTES DE GAUFRES !

GREENPAN.COM

GREENPAN™

WAFFELEISEN

EN

NL

FR

DE

DA



GEBRAUCHSANLEITUNG & GARANTIEBESTIMMUNGEN

KÖSTLICHE WAFFELN

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor der Benutzung des Gerätes aufmerksam durch. Es wird empfohlen, diese Anleitung aufzubewahren. Bei der Benutzung von Elektrogeräten sollten Sie zu Ihrem eigenen Schutz die nachfolgenden Sicherheitshinweise beachten.




INHALT

- 33 Wichtige Sicherheitshinweise**
- 36 Geräteübersicht**
- 37 Vor Dem Ersten Gebrauch**
- 37 Allgemeine Gebrauchshinweise**
- 40 Entsorgung**
- 40 Garantie**

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren, Personen mit körperlichen, sensorischen oder kognitiven Beeinträchtigungen und Personen ohne die erforderlichen Kenntnisse nur dann benutzt werden, wenn sie unter Aufsicht stehen oder genaue Anweisungen zur sicheren Benutzung des Gerätes erhalten und verstanden haben, welche Gefahren von dem Gerät ausgehen können. Dieses Gerät ist kein Spielzeug für Kinder. Die Reinigung und Pflege des Gerätes darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt.
2. Achten Sie darauf, dass sich das Gerät und das Netzkabel stets außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren befindet.
3. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt.
4. Halten Sie das Gerät und seinen Netzstecker von Wasser oder anderen Flüssigkeiten fern. Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht feucht wird.
5. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker defekt ist oder wenn das Gerät anderweitig beschädigt ist oder eine Funktionsstörung hat. Geben Sie das Gerät in diesem Fall zur Kontrolle, Reparatur oder Wartung an den zuständigen autorisierten Kundendienst.
6. Dieses Gerät ist ausschließlich für den bestimmungsgemäßen, häuslichen Gebrauch vorgesehen. Wir übernehmen keine Haftung, wenn das Gerät nicht bestimmungsgemäß verwendet oder diese Anleitung nicht befolgt wurde.

7. Das Gerät ist nur für den bestimmungsgemäßen Gebrauch als Tischgerät bestimmt.
8. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
9. Halten Sie das Gerät von heißen Gas-/ Elektroherden oder heißen Öfen fern.
10. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen potenziell nassen Bereichen.
11. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von oder unter brennbaren Materialien (wie z. B. Vorhängen).
12. Lassen Sie das Netzkabel nicht über den Rand des Tisches oder der Arbeitsplatte hängen oder mit heißen Oberflächen in Berührung kommen (dies gilt auch für ein ggf. verwendetes Verlängerungskabel).
13. Das Gerät muss an eine Schutzkontaktsteckdose angeschlossen werden.
14. Schalten Sie das Gerät, um es vom Netz zu trennen, aus und ziehen Sie den Stecker aus der Netzsteckdose.
15. Wenn dieses Gerät an ein Verlängerungskabel angeschlossen wird, ist sicherzustellen, dass dieses Verlängerungskabel für die Nennleistung des Gerätes ausgelegt und geerdet ist. Im Zweifelsfall ist ein Elektriker hinzuzuziehen.
16. Das Netzkabel ist regelmäßig auf Beschädigungen zu kontrollieren. Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn das Netzkabel defekt ist.
17. Ziehen Sie grundsätzlich den Netzstecker, wenn das Gerät nicht benutzt wird.

18. Das Gerät ist nicht für die Benutzung mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer Fernbedienung konzipiert.
19. Berühren Sie keine heißen Oberflächen . Im Betrieb werden zugängliche Flächen am Gerät heiß. Verwenden Sie zur Bedienung des Gerätes immer den Griff und die Bedienelemente.
20. Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Gerätehersteller empfohlen wird, birgt Verletzungsrisiken.
21. Verwenden Sie zum Entnehmen von fertiggebackenen Waffeln eine hitzebeständige Zange oder anderes geeignetes Kochbesteck. Heben Sie das Gerät, wenn es in Benutzung ist, nicht hoch.
22. Bei der Zubereitung einiger Lebensmittel kann es zu einer starken Rauchentwicklung kommen. Sorgen Sie daher für eine ausreichende Belüftung.
23. Benutzen Sie das Waffeleisen ausschließlich für die Zubereitung von Waffeln.
24. Benutzen Sie das Waffeleisen nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
25. Vergewissern Sie sich vor dem ersten Gebrauch, dass die auf dem Typenschild des Gerätes angegebene Netzspannung mit der Netzspannung Ihrer elektrischen Anlage übereinstimmt.
26. ACHTUNG: Verwenden Sie keine Holzkohle oder ähnliche Brennstoffe mit diesem Gerät!
27. Dieses Gerät entspricht der Richtlinie 2014/30/EU des Europäischen Parlaments und des Rates.
28. DIESES GERÄT IST AUSSCHLIESSLICH FÜR DEN HÄUSLICHEN GEBRAUCH VORGESEHEN.

GERÄTEÜBERSICHT

1. DECKEL
2. ENTNEHMBARE OBERE PLATTE
3. ENTNEHMBARE UNTERE PLATTE
4. UNTERTEIL
5. PLATTENFACH
6. PLATTENENTRIEGELUNGSTASTEN



5.

WAFFELPLATTEN



Platte für klassische Waffeln



Platte für Lütticher (Brüsseler) Waffeln



Platte für Belgische Waffeln
(nicht im Lieferumfang dieses Gerätes
enthalten)

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie alle Aufkleber von der Innen- und Außenseite des Gerätes. Kontrollieren Sie, ob das Gerät unbeschädigt und sämtliches Zubehör vorhanden ist.
- Öffnen Sie alle Plastikbeutel und entsorgen Sie diese ordnungsgemäß, da sie ein Erstickungsrisiko für kleine Kinder darstellen können.

REINIGEN SIE DAS GERÄT VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH:

1. Lösen Sie die Waffelplatten aus dem Gerät und spülen Sie sie in warmer Spülmittellauge. Achten Sie darauf, dass die Platten ganz trocken sind, bevor Sie sie wieder einsetzen.
2. Wischen Sie das Gehäuse des Gerätes mit einem trockenen Tuch ab.
3. Achten Sie darauf, dass die Platten fest im Unterteil und im Deckel sitzen.
4. Vergewissern Sie sich vor dem Einstecken des Netzsteckers, dass die auf der Unterseite des Gerätes angegebene Netzspannung mit der Netzspannung Ihrer elektrischen Anlage übereinstimmt.
5. **ACHTUNG: DIESES GERÄT DARF NUR AN EINE GEERDETE STECKDOSE ANGESCHLOSSEN WERDEN.**
6. Ihr Waffeleisen ist nun einsatzbereit.
7. Nur die Waffelplatten sind spülmaschinengeeignet.

HINWEIS: Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven Scheuermittel, Scheuerschwämme oder andere für keramische Antihafbeschichtungen ungeeignete Mittel. Bei der Reinigung in der Spülmaschine können sich die Platten leicht verfärben. Hierdurch wird ihre Funktion jedoch nicht beeinträchtigt.

ALLGEMEINE GEBRAUCHS-HINWEISE

DAS BEDIENFELD



- Taste „Start / Stop“ – Drücken Sie diese Taste, um den Backvorgang zu starten oder zu beenden.
- Schalter „Settings“ – Mit diesem Drehschalter wählen Sie die gewünschte Waffelart (Belgian, Classic, Liège oder Custom) aus.
- LCD-Anzeige mit Hintergrundbeleuchtung
- Schalter „Light / Dark“ – Mit diesem Drehschalter legen Sie die Garstufe der Waffel fest (Stufen 1-7).
- Taste „Texture“ – Mit dieser Taste wird die Textur der Waffel eingestellt (von fluffig bis knusprig, Stufen 1-3).

Sobald Sie ein Backprogramm ausgewählt haben, bestimmt das Gerät automatisch die Backzeit und die Backtemperatur. Während des Backvorgangs wird die verbleibende Zeit auf der LCD-Anzeige angezeigt. 10 Minuten nach Ende des Backprogramms schaltet das Gerät in den Standby-Modus (LCD-Anzeige aus).

BENUTZUNG

Vor der ersten Benutzung sollten Sie die Waffelplatten, das Unterteil und den Deckel des Gerätes wie im Abschnitt „Vor dem ersten Gebrauch“ beschrieben reinigen. Trocknen Sie alles gründlich ab und setzen Sie die gewünschten Platten wie im Abschnitt „Plattenwechsel“ beschrieben in das Waffeleisen ein.

Bestreichen Sie dann die Waffelplatten mit etwas Speiseöl. Benutzen Sie die Waffelplatten ausschließlich, wenn sie in das Gerät eingesetzt sind und legen Sie sie, wenn sie heiß sind, nicht direkt auf der Arbeitsfläche ab. Schließen Sie das Waffeleisen an eine Netzsteckdose an und schalten Sie es ein.

Verwenden Sie dieses Gerät nur auf einer hitzebeständigen und leicht zu reinigenden Arbeitsfläche.

Seien Sie bei der Benutzung des Waffeleisens stets vorsichtig, da es im Betrieb heiß wird. Klappen Sie das Waffeleisen immer am vorderen Teil des Griffs auf, da dieser Teil so konzipiert ist, dass er sich im Betrieb nicht aufheizt. Der Deckel wird im Betrieb heiß.

PROGRAMMBETRIEB

1. Wählen Sie mit dem Schalter „Settings“ die gewünschte Waffelart aus. Durch Drehen des Schalters werden die verschiedenen Waffelarten auf der LCD-Anzeige angezeigt. Achten Sie darauf, dass für die gewählte Waffelart die richtigen Platten eingesetzt sind.

Belgian = Platten für Belgische Waffeln
Classic = Platten für klassische Waffeln
Liège = Platten für Lütticher Waffeln
Custom = Wählen Sie Ihre bevorzugten Waffelplatten aus

2. Legen Sie mit dem Drehschalter „Light / Dark“ die gewünschte Bräunung fest. Rechtsherum drehen: stärkere Bräunung, linksherum drehen: schwächere Bräunung.
3. Stellen Sie mit der Taste „Texture“ die Textur (Knusprigkeit) der Waffel ein (Stufen 1-3).
4. Drücken Sie anschließend die Taste „Start / Stop“, um das Waffeleisen vorzuheizen. Auf der LCD-Anzeige erscheint das Wort „PREHEAT“ (Vorheizen). Sobald das Vorheizen abgeschlossen ist, erlischt diese Anzeige und ein akustisches Signal ertönt.
5. Geben Sie nun Teig auf die Platte und schließen Sie den Deckel. Der Backvorgang beginnt automatisch. Sollte das Backen nicht automatisch beginnen (z. B., weil zu wenig Teig für eine ganze Waffel auf die Platte gegeben worden ist), kann der Backvorgang mit der Taste „Start / Stop“ gestartet werden.
6. Die Bräunung kann während des Backens noch geändert werden, solange die neue Bräunungseinstellung mindestens so lang wie die bereits verstrichene Zeit ist.
7. Wenn die Bräunung abgeschlossen ist, beginnt der Backvorgang zum Erreichen der gewünschten Knusprigkeit, was durch einen blinkenden Balken für die Textur angezeigt wird. Sobald dieser Vorgang abgeschlossen ist, ertönt ein akustisches Signal, das auf das Ende des gesamten Backvorgangs hinweist.

8. Nehmen Sie die Waffel mit hitzebeständigem Kochbesteck, das keine Kratzer verursacht, aus dem Waffeleisen.
9. Für weitere Waffeln kann sofort neuer Teig auf die Platte gegeben werden.
10. Ziehen Sie nach dem Backen den Netzstecker und lassen Sie das Waffeleisen abkühlen, bevor Sie es reinigen.

BACKEN MIT INDIVIDUELLEN EINSTELLUNGEN (CUSTOM)

1. Drehen Sie den Schalter „Settings“ auf die Einstellung „Custom“. Daraufhin wird ein Standardwert für die Backdauer angezeigt (blinkt).
2. Legen Sie mit dem Drehschalter „Light / Dark“ die gewünschte Backdauer in 15-Sekunden-Schritten fest.
3. Drücken Sie die Taste „Texture“, um die eingestellte Backzeit zu bestätigen.
4. Legen Sie nun mit dem Drehschalter „Light / Dark“ die Bräunung fest.
5. Drücken Sie die Taste „Texture“, um die eingestellte Bräunung zu bestätigen.
6. Die Textur selbst kann beim Backen mit individuellen Einstellungen nicht gewählt werden.
7. Drücken Sie die Taste „Start / Stop“, um das Waffeleisen vorzuheizen.
8. Sobald das Vorheizen abgeschlossen ist, erlischt die Anzeige „PREHEAT“.
9. Geben Sie nun Teig auf die Platte und schließen Sie den Deckel. Der Backvorgang beginnt automatisch. Sollte das Backen nicht automatisch beginnen (z. B., weil zu wenig Teig für eine ganze Waffel auf die Platte gegeben worden ist), kann der Backvorgang mit der Taste „Start / Stop“ gestartet werden.
10. Sobald die Zeit abgelaufen ist, ertönt ein akustisches Signal, das auf das Ende des Backvorgangs hinweist.
11. Nehmen Sie die Waffel mit hitzebeständigem Kochbesteck, das keine Kratzer verursacht, aus dem Waffeleisen.
12. Für weitere Waffeln kann sofort neuer Teig auf die Platte gegeben werden, um den Backvorgang erneut zu starten.

- Ziehen Sie nach dem Backen den Netzstecker und lassen Sie das Waffeleisen abkühlen, bevor Sie es reinigen.

Hinweis: Lust auf leckere Waffeln? Die voreingestellten Temperaturen / Backzeiten des Gerätes sind optimal auf die GreenPan-Rezepte abgestimmt, die wir auf www.greenpan.com empfehlen. Wenn andere Rezepte verwendet werden, kann es mit den voreingestellten Temperaturen / Backzeiten des Gerätes zu abweichenden Ergebnissen kommen. Nutzen Sie die Einstellung „CUSTOM“, um die optimale Backdauer für Ihr bevorzugtes Waffelrezept zu finden.

PRAKTISCHE TIPPS

WIE DIE WAFFELN BESONDERS GUT GELINGEN

- Halten Sie das Waffeleisen beim Vorheizen immer geschlossen.
- Lassen Sie den Waffelteig ein paar Minuten ruhen, bevor Sie ihn in das Waffeleisen geben.
- Waffeln schmecken am besten, wenn sie frisch zubereitet sind, können aber auch für später eingefroren (einzeln einpacken) und im Toaster oder Backofen wieder aufgebacken werden.
- Gleichmäßig große Waffeln erhalten Sie, wenn Sie den Teig in die Mitte der Waffelplatte geben und bis zu den Rändern verstreichen.
- Achten Sie darauf, nicht zu viel Teig in das Waffeleisen zu füllen.
- Besprühen Sie die Thermolon-Volt-Beschichtung nicht mit Antihaftspray.
- Reinigen Sie die Waffelplatten nach jedem Gebrauch (siehe weiter unten).

PLATTENWECHSEL

WICHTIG: Ziehen Sie vor dem Wechseln der Platten den Netzstecker und vergewissern Sie sich, dass das Gerät vollständig auf Raumtemperatur abgekühlt ist. Versuchen Sie unter keinen Umständen, die Waffelplatten zu entnehmen, solange sie noch heiß sind.

Entnehmen der Waffelplatten:

1. Klappen Sie das Waffeleisen auf. Drücken Sie zum Lösen der oberen Platte mit einer Hand die Plattenentriegelungstaste an der Seite des Deckels und nehmen Sie die Platte mit der anderen Hand aus dem Gerät. Achten Sie darauf, dass die Platte dabei nicht herunterfällt, da hierdurch die keramische Antihafbeschichtung Thermolon Volt beschädigt werden könnte.
2. Drücken Sie zum Lösen der unteren Platte mit einer Hand die Plattenentriegelungstaste an der Seite des Unterteils und nehmen Sie die Platte mit der anderen Hand aus dem Gerät.

Einsetzen neuer Waffelplatten:

1. Klappen Sie das Waffeleisen auf und setzen Sie die neue Platte mit der hinteren Kante voran in das Unterteil ein, so dass die Halteklammern einrasten (siehe Abbildung). Drücken Sie die Platte, bis ein Klicken zu hören ist.
2. Setzen Sie eine neue Platte mit der hinteren Kante voran in den Deckel ein und drücken Sie sie nach oben, bis es hörbar klickt.

REINIGUNG & PFLEGE

1. Vor der Reinigung des Gerätes immer den Netzstecker ziehen. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen oder wegstellen. Hinweise zur Reinigung können Sie der nachstehenden Tabelle entnehmen.

TEIL	REINIGUNG PER GESCHIRRSPÜLER & HANDWÄSCHE MÖGLICH	ZUR REINIGUNG MIT FEUCHTEM TUCH ABWISCHEN
Waffelplatten	X	X
Unterteil		X

2. Wenn Sie möchten, können Sie die Platten mit einem milden Reinigungsmittel abwaschen, nachdem Sie sie aus dem Gerät genommen haben.
3. Verwenden Sie auf keinen Fall Scheuerschwämme, Scheuerpulver oder chemische Reiniger. Es wird empfohlen, die Waffelplatten nach jedem Gebrauch zu reinigen, damit diese ihre Antihafteigenschaften möglichst lange behalten.

An den Stellen, an denen sich die obere und die untere Platte berühren, kann die Antihafbeschichtung Spuren von Verschleiß zeigen. Dies ist normal und hat keinen Einfluss auf die Funktionsfähigkeit der Waffelplatten.

LAGERUNG

Achten Sie darauf, dass die Platten vollkommen trocken sind, bevor Sie sie wegstellen oder wieder in das Plattenfach des Geräts einschieben. Während der Lagerung sollte immer ein Satz Platten in das Gerät eingesetzt sein. Ein zusätzlicher Plattensatz kann in dem Plattenfach des Gerätes verstaut werden.

STÖRUNGSBESEITIGUNG

STÖRUNG	LÖSUNG
Die LCD-Anzeige zeigt nichts an.	Prüfen Sie, ob der Netzstecker eingesteckt ist. Ist dies der Fall, befindet sich das Gerät möglicherweise im Standby-Modus. Zur Beendigung des Standby-Modus eine beliebige Taste am Gerät drücken. Bleibt das Problem bestehen, probieren Sie eine andere Netzsteckdose aus.
Der Timer startet nicht, wenn Teig in das Waffeleisen gegeben wird.	Die Teigmenge ist möglicherweise zu klein und bedeckt nur einen Teil der Platte, so dass sie von der Auto-Start-Funktion nicht erkannt wird. Wir empfehlen, immer ausreichend Teig für eine ganze Waffel auf die Platte zu geben, oder den Backvorgang mit der Taste „Start / Stop“ zu starten.
Die Waffeln kleben an den Platten fest.	Die Platten sind verschmutzt, oder die Backzeit ist möglicherweise zu kurz. Verlängern Sie die Backzeit, um zu verhindern, dass die Waffeln nicht ganz durchgebacken werden.
Die Waffeln sind verbrannt.	Die Backzeit ist zu lang. Setzen Sie die Einstellungen für Bräunung und Backdauer auf kleinere Werte.

ENTSORGUNG



Dieses Gerät ist nach der europäischen WEEE-Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte gekennzeichnet. Das Produkt darf nicht als Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss zur sachgemäßen Entsorgung zu einer zentralen

Sammelstelle, die elektrische und elektronische Haushaltsgeräte annimmt, gebracht werden. Nähere Auskünfte zur Behandlung, zur Verwertung und zum Recycling dieses Produkts erteilt die zuständige Stadtverwaltung, das örtliche Entsorgungsunternehmen für Haushaltsabfall oder der Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Eine sachgemäße Entsorgung trägt dazu bei, schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden. Durch die Wiederverwendung, das Recycling und / oder eine anderweitige Nutzung von Altgeräten wird ein wichtiger Beitrag zum Umweltschutz geleistet.

GARANTIE

Wir gewähren für das Produkt eine Garantie von 24 Monaten auf Herstellungs- oder Materialfehler. Diese Garantie ist nur unter der Voraussetzung gültig, dass das Produkt entsprechend der Gebrauchsanleitung bestimmungsgemäß verwendet wird.

Bewahren Sie den Kaufbeleg, aus dem das Kaufdatum und das erworbene Produkt eindeutig hervorgehen, auf. Der Beleg muss vorgelegt werden, wenn die Garantie in Anspruch genommen werden soll.

Unser Kundendienst steht Ihnen für Fragen zum Produkt gerne zur Verfügung. Die E-Mail-Adresse und die Rufnummer unseres Kundendienstes finden Sie unter www.greenpan.com.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß beim Backen!

BRAUCHEN SIE ANREGUNGEN? DANN BESUCHEN SIE DOCH UNSERE WEBSITE UND PROBIEREN SIE UNSERE TOLLEN WAFFELREZEPTE AUS!

GREENPAN.COM

GREENPAN™

VAFFELJERN

EN

NL

FR

DE

DA



BRUGSANVISNING OG GARANTI

VAFLER I VERDENSKLASSE




Før du bruger dette apparat, skal du læse følgende brugsanvisning omhyggeligt. Vi anbefaler, at du gemmer brugsanvisningen. For din egen sikkerhed skal du følge denne brugsanvisning, når du bruger elektriske apparater.

INDHOLD

- 43 Generelle Sikkerhedsanvisninger**
- 46 Beskrivelse Af Dele**
- 47 Før Første Brug**
- 47 Generel Anvendelse**
- 50 Bortskaffelse Af Apparatet**
- 50 Kommerciel Garanti**

GENERELLE SIKKERHEDSANVISNINGER

1. Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og derover samt personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller får instruktioner i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår risiciene derved. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er ældre end 8 år og er under opsyn.
2. Hold apparatet og ledningen utilgængelige for børn under 8 år.
3. Efterlad ikke apparatet uden opsyn under brug.
4. Nedsæk ikke apparatet eller dets strømstik i vand eller andre væsker, og lad det ikke blive vådt.
5. Betjen ikke et apparat med beskadiget ledning eller stik, eller hvis apparatet på nogen måde ikke fungerer korrekt eller er blevet beskadiget. Returner apparatet til det nærmeste autoriserede serviceværksted eller forhandler til undersøgelse, reparation eller justering.
6. Brug kun apparatet til dets tiltænkte husholdningsbrug. Vi påtager os intet ansvar, hvis apparatet er genstand for ukorrekt brug eller manglende overholdelse af brugsanvisningen.
7. Kun beregnet til brug på bordplade som anvist.
8. Må ikke bruges udendørs.

9. Må ikke placeres på eller i nærheden af en varm gas / åben ild eller elektrisk brænder eller i en opvarmet ovn.
10. Brug ikke dette apparat i nærheden af badekar, brusere, bassiner eller andre beholdere, der indeholder vand.
11. Brug ikke apparatet nær eller under brændbare materialer (fx gardiner).
12. Lad ikke strømkablet hænge ud over kanten af bordet eller bordpladen eller røre ved varme overflader. (Gælder også ved eventuel brug af forlængerledning).
13. Apparatet skal tilsluttes en stikkontakt med jordforbindelse.
14. Afbrydelse af forbindelsen skal ske ved at slukke for enheden og derefter tage stikket ud af stikkontakten.
15. Hvis dette apparat bruges med en forlængerledning, skal du sikre dig, at den er egnet til vaffeljernet's klassificering, og at forlængerledningen har en pålidelig jordforbindelse. Hvis du er i tvivl, skal du kontakte en kvalificeret elektriker.
16. Forsyningsledningen bør regelmæssigt undersøges for tegn på skade, og apparatet må ikke bruges, hvis ledningen er beskadiget.
17. Tag apparatet ud af strømforsyningen, når det ikke er i brug.
18. Tilslut ikke apparatet via en timer eller system til fjernbetjening.
19. RØR IKKE ved varme overflader . Overflader kan blive varme under brug. Brug altid håndtaget og andre elementer til betjening.

20. Brug af tilbehør, der ikke er anbefalet af apparatets producent, kan forårsage skader.
21. Brug tang eller andre varmesikre redskaber til at fjerne mad. Løft ikke apparatet.
22. Nogle typer fødevarer udsender store mængder røg – sørg altid for tilstrækkelig ventilation.
23. Brug ikke dit vaffeljern til andre formål end madlavning.
24. Brug ikke dit vaffeljern, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
25. Inden brug første gang skal du sørge for, at apparatets elektriske klassificering er i overensstemmelse med den aktuelle elektriske klassificering.
26. ADVARSEL! Trækul eller lignende brændbare brændstoffer må ikke anvendes med dette apparat.
27. Dette apparat overholder Det Europæiske Økonomiske Fællesskabs direktiv 2014/30/EU.
28. DETTE APPARAT ER KUN TIL HUSHOLDNINGSBRUG.

BESKRIVELSE AF DELE

1. ØVERSTE LÅG
2. AFTAGELIG ØVRE PLADE
3. AFTAGELIG UNDERPLADE
4. GRUNDENHED
5. PLADEOPBEVARING
6. KNAK TIL FRIGIVELSE AF PLADE



5.

VAFFELPLADER



Klassisk vaffelplade



Plade til Liège-vaffler



Belgisk vaffelplade

(køb flere belgiske vaffelplader, der passer til dette vaffeljern!)

FØR FØRSTE BRUG

- Fjern al emballage, klistermærker og diverse tilbehør på indersiden og ydersiden af apparatet og kontroller, at alle genstande er modtaget i god stand, og at de ikke har eventuelle defekter.
- Alle plastikposer skal rives i stykker og bortskaffes på korrekt vis, da de kan udgøre en kvælningrisiko for børn.

RENGØR FØR BRUG FØRSTE GANG:

1. Fjern vaffelplader, og vask med varmt sæbevand og tør grundigt, før de tilsluttes grundenheden igen.
2. Tør hele apparatet af med en tør klud.
3. Bekræft, at pladerne er forsvarligt fastgjort til det øverste låg og grundenheden.
4. Før du sætter stikket i stikkontakten, skal du sørge for, at din strømforsyning er den samme som den, der er vist på undersiden af dit apparat.
5. **ADVARSEL! DETTE APPARAT SKAL VÆRE JORDET.**
6. Dit vaffeljern er nu klar til brug.
7. Kun vaffelpladerne tåler opvaskemaskinen.

BEMÆRK! Brug ikke skrappe rengøringsmidler, skuresvampe eller produkter, der kan være slibende, og som ikke anses for sikre at bruge på keramiske non-stick-belægninger. Ved vask i opvaskemaskinen kan der opstå en let misfarvning af tallerkenerne. Dette er udelukkende kosmetisk og påvirker ikke ydeevnen.

GENEREL ANVENDELSE

KEND BETJENINGSPANEL



- Knap til Start / Stop – starter eller stopper en tilberedningscyklus
- Drejeknap med indstillinger – vælger vaffeltypen (belgisk, klassisk, Liège eller tilpasset)
- Baggrundsbelyst LCD-display
- Drejeknap til lys / mørk-forholdet – vælger vafflens færdighed (niveau 1-7)
- Knap til tekstur – vælger tekturen (luftig til sprød, niveau 1-3)

Din vaffelmaskine vælger automatisk temperatur og tid, afhængig af hvilket vaffelprogram du vælger. Under tilberedningen tæller displayet ned, så du kan holde øje med den resterende tid. Ved afslutning af tilberedningsprogrammet skifter enheden til tilstanden Standby (display er slukket) efter 10 minutter.

BETJENING

Inden du bruger dette apparat første gang, skal du vaske vaffelpladen, bund og låg i overensstemmelse med vejledningen i sektionen "Før første brug". Tør grundigt, og læg plader, du gerne vil bruge, i vaffelmaskinen som beskrevet i "Udsiftning af plader".

Børst let overfladen af vaffelpladen med madolie. Brug aldrig vaffelpladen direkte på bordpladen eller lignende, men brug i stedet altid med underlaget. Slut vaffeljernet til strømforsyningen og tænd.

Dette apparat bør kun bruges på en overflade, der er varmebestandig og let at tørre af.

Da vaffeljernet bliver varmt under brug, skal du altid være forsigtig ved håndtering af vaffeljernet. Brug altid håndtaget foran til at åbne vaffeljernet, da denne del af håndtaget er designet til at holde sig kølig ved berøring – selv under madlavning. Øverste del bliver varm under brug.

PROGRAMMERET DRIFT

1. Drej på skiven med indstillinger for at vælge vaffeltype. Du har forskellige valgmuligheder. Hvis du vil opnå det bedste resultat, skal du sørge for, at de korrekte plader bruges med den korrekte indstilling.

Belgisk = belgiske vaffelplader
Klassisk = klassiske vaffelplader
Liège = Liège-vaffelplader
Tilpasset = Vælg dine foretrukne vaffelplader
2. Drej på knappen for at vælge farve. Hvis den drejes med uret bliver farven mere gyldenbrune, og drejning mod uret gør farven lysere.
3. Tryk på knappen for tekstur, og vælg mellem teksturniveauerne fra 1 til 3.
4. Så snart du har udført disse valg, skal du trykke på knappen Start / Stop, før forvarmning begynder, Ordet "PREHEAT" vises på displayet. Når forvarmningen er færdig, afgiver den et bip, og "PREHEAT" vises ikke længere på displayet.
5. Kom dejen på pladen, og luk låget. Tilberedningen starter automatisk. I det sjældne tilfælde, hvor tilberedningen ikke starter automatisk (som hvis du fx laver mad med mindre end en fuld plade vaffer), kan du bruge knappen Start / Stop til at starte tilberedning.
6. Farve kan justeres under tilberedningscyklussen, så længe den nye indstilling for farve er den samme eller længere end den forløbne tid.
7. Når tiden går i nul, afsluttes tilberedningen, og cyklussen for tekstur starter, angivet af den blinkende bjælke. Når tiden for tekstur er gået, lyder der et bip, som angiver afslutningen af hele tilberedningen.
8. Fjern vaffen med en tang eller redskaber, der kan tåle varmen, og som ikke ridser.
9. Hvis du tilbereder mere end én vaffel, kan en ny omgang dej tilføjes med det samme.
10. Når du er færdig, skal du tage stikket ud af vaffeljernet og lade det køle af inden rengøring.

TILPASSET DRIFT

1. Drejeknappen sættes til "Tilpasset" – tiden blinker og viser standardværdier.
2. Drej knappen for forholdet mellem lys / mørk for at justere tilberedningstiden i intervaller af 15 sekunder.
3. Tryk på knappen for tekstur for at acceptere den valgte tilberedningstid.
4. Drej nu på drejeknappen for lys / mørke for at justere farven.
5. Tryk på knappen for tekstur for at acceptere farven.
6. Selve indstilling for tekstur er ikke tilgængelig under tilpasset drift.
7. Tryk på knappen Start / Stop for at påbegynde forvarmning.
8. Når forvarmningen er færdig, afgives der et bip, og "PREHEAT" vises ikke længere på displayet.
9. Kom dejen på pladen, og luk låget. Tilberedningen begynder automatisk. I det sjældne tilfælde, hvor tilberedningen ikke starter automatisk (som hvis du fx laver mad med mindre end en fuld plade vaffer), kan du bruge knappen Start / Stop til at starte tilberedning.
10. Når tiden går i nul, indikerer et bip afslutningen på tilberedningen.
11. Fjern vaffen med en tang eller redskaber, der kan tåle varmen, og som ikke ridser.
12. Hvis du tilbereder mere end én vaffel, kan en ny omgang dej tilføjes med det samme for at gentage programmet.
13. Når du er færdig, skal du tage stikket ud af vaffeljernet og lade det køle af inden rengøring.

Bemærk! Lyst til lækre vaffler? De forudindstillede temperaturer / tilberedningstider på apparatet er optimale for GreenPan-opskrifter, som du kan finde via www.greenpan.com. Resultater med forudindstillede indstillinger kan variere ved forskellige vaffelopskrifter. Brug indstillingen "TILPASSET" for at finde de bedste tider for din vaffelopskrift.

HURTIGE TIPS

FOR BEDSTE RESULTATER

- Hold vaffeljernet lukket under forvarmning.
- Lad vaffeldejen hvile i et par minutter, før den hældes på de varme vaffelplader.
- Vaffer er bedst, når de er friske, men kan også fryses ned til senere (pakkes separat) og genopvarmes i brødrister eller ovn.
- For lige store vaffer hældes dejen i midten af vaffeljernet og fordeles ud til pladens kanter.
- Overfyld ikke vaffelpladerne.
- Brug ikke non-stick-spray på Thermolon Volt-belægningen.
- Rengør altid dine vaffelplader efter brug (se nedenfor).

UDSKIFTNING AF PLADER

VIGTIGT! Når du skifter pladerne, skal du først tage stikket ud af kontakten og sikre dig, at pladerne er komplet afkølet til stuetemperatur. Forsøg aldrig at fjerne vaffelplader, mens de stadig er varme.

Når du fjerner vaffelpladerne, skal du gøre følgende:

1. Åbn vaffeljernet. Tryk på knappen på siden af den øvre del for at frigøre toppladen med den ene hånd og fjern pladen med den anden. Pas på, at pladen ikke falder ud og ned, da den kan beskadige den Thermolon Volt keramiske non-stick-belægning.
2. Tryk på knappen på siden af den nederste del for at frigøre bundpladen med den ene hånd, og løft forsigtigt for at fjerne den med den anden.

Når du sætter nye vaffelplader ind, skal du gøre følgende:

1. Åbn vaffeljernet, og indsæt en ny plade i bunden. Indsæt den bagerste del af pladen først, så den sidder i clipsene, der holder den fast (se billede), og tryk, indtil der høres et klik.
2. Indsæt en ny plade i tophuset, bagerste del først, og tryk opad, indtil der høres et klik.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

1. Apparatet skal tages ud af stikkontakten og køle af, før det rengøres eller opbevares. Se nedenstående tabel for rengøringsvejledning.

DEL	TÅLER OPVASKEMASKINE OG VASK I HÅNDEN	TØR AF MED EN FUGTIG KLUD
Vaffelplader	X	X
Enhed		X

2. Hvis du foretrækker, kan du vaske pladerne med et skånsomt rengøringsmiddel, når de fjernet fra selve enheden.
3. Undlad at bruge skuresvampe, pulvere eller kemiske rengøringsmidler på vaffeljernet. Det anbefales at rengøre vaffelpladerne efter hver brug, så du bevarer optimal non-stick-yeevne.

På de steder, hvor top- og bundpladerne kommer i kontakt, kan non-stick-overfladerne vise tegn på slid. Det er rent kosmetisk og påvirker ikke funktion af vaffeljernet.

OPBEVARING

Sørg for, at pladerne er helt tørre, før de opbevares eller sættes tilbage i enheden. Opbevar altid enheden med ét sæt plader påsat. Et ekstra sæt plader kan opbevares under enheden med funktionen til opbevaring af plader.

FEJLFINDING

PROBLEM	LØSNING
Displayet er tomt	Tjek forbindelsen til stikkontakten. Hvis vaffeljernet er tilsluttet, kan enheden være i dvaletilstand. Tryk på en vilkårlig knap, før den vågner op. Hvis problemet fortsætter, skal du prøve en anden stikkontakt.
Timeren tæller ikke ned, når dejen tilsættes	Funktionen for automatisk start registrerer muligvis ikke små mængder dej, f.eks. hvis en vaffelplade kun delvist er i brug. Vi anbefaler kun at lave hele vaffelplader eller at bruge den manuelle knap til Start / Stop til at påbegynde tilberedningen.
Vafferne klistrer til pladerne	Pladerne er snavsede, eller tilberedningstiden er muligvis ikke lang nok. Føj mere tid til for at forhindre understegte vaffer.
Vaffer brænder på	Tilberedningstid er for lang. Reducer indstillingerne for farve / tid.

BORTSKAFFELSE AF APPARATET



Dette apparat er mærket i henhold til EU-direktivet 2002/96/EC om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Produktet må ikke behandles som husholdningsaffald. Bring det i stedet til et centralt indsamlingssted til genbrug af elektriske og elektroniske husholdningsapparater.

For mere detaljeret information om behandling, genvinding og genanvendelse af dette produkt, skal du kontakte dit lokale rådhus, dit affaldscenter eller forretningen, hvor du købte produktet. Korrekt bortskaffelse er med til at forhindre negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed. Ved at genbruge, genanvende og / eller anden brug af gamle apparater yder du et vigtigt bidrag til beskyttelsen af vores miljø.

KOMMERCIEL GARANTI

Vi har 24 måneders garanti på produktet for fabrikations- og materialefejl. Garantien er kun gyldig, hvis apparatet anvendes i overensstemmelse med anvisningerne og til den tilsigtede brug.

Opbevar til enhver tid kvitteringen, der tydeligt angiver købsdatoen og det produkt, du har købt. Den skal bruges, hvis du vil gøre brug af garantien, og hvis den er gældende.

Vores kundeservice er klar til at hjælpe dig med alle spørgsmål, du måtte have om produktet. Gå ind på www.greenpan.com for at finde e-mailadresse og telefonnummer til kundeservice.

God madlavning!

BRUG FOR INSPIRATION? BESØG VORES HJEMMESIDE, OG PRØV VORES LÆKRE VAFFELOPSKRIFTER!

GREENPAN.COM

SV

NO

FI

EL

CS

GREENPAN™

VÅFFELJÄRN



BRUKSANVISNING & GARANTI

VÅFFLOR I VÄRLDSKLASS

Läs följande anvisningar noga innan du använder denna apparat. Vi rekommenderar att du behåller dessa anvisningar. För din egen säkerhet måste du följa dessa säkerhetsanvisningar när du använder elektriska apparater.




INNEHÅLL

- 03 Allmänna Säkerhetsanvisningar**
- 06 Beskrivning Av Delarna**
- 07 Före Första Användningen**
- 07 Användning – Allmänt**
- 10 Bortskaffande Av Apparaten**
- 10 Kommersiell Garanti**

ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

1. Denna apparat får användas av barn som är åtta år eller äldre, personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga och personer som saknar erfarenhet och kunskap, förutsatt att de står under uppsikt eller har fått anvisningar om hur apparaten används säkert samt förstår den fara som är förenad med dess användning. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får utföras av barn enbart om de är minst åtta år och under uppsikt.
2. Förvara apparaten och sladden utom räckhåll för barn under åtta år.
3. Lämna inte apparaten utan uppsikt när den används.
4. Lägg inte ned apparaten eller dess stickkontakt i vatten eller andra vätskor och låt den inte bli blöt.
5. Använd inte någon apparat med en skadad sladd eller stickpropp eller om apparaten inte fungerar som den ska eller har skadats på något sätt. Lämna in apparaten hos närmaste auktoriserade serviceställe för undersökning, reparation eller justering.
6. Använd apparaten endast för avsett hushållsbruk. Vi fransäger oss allt ansvar om apparaten används felaktigt eller dessa anvisningar inte följs.
7. Endast avsedd för användning på köksbänk i enlighet med anvisningarna.
8. Får inte användas utomhus.

9. Ställ inte på eller nära en gaslåga / öppen låga, eller en varm elplatta, eller in i en varm ugn.
10. Använd inte apparaten nära badkar, duschar, handfat eller andra kärl med vatten i.
11. Använd inte apparaten nära eller under lättantändligt material (t.ex. gardiner).
12. Låt inte nätsladden hänga över en bords- eller bänkkant eller vidröra varma ytor. (Detta gäller även om en förlängningsladd används.)
13. Apparaten måste anslutas till ett jordat uttag.
14. För att koppla från enheten stänger du av den och drar sedan ut stickproppen ur vägguttaget.
15. Om apparaten används med en förlängningsladd är det viktigt att kontrollera att sladden är lämplig för väffeljärnets märkdata och ordentligt jordad. Hör med en behörig elektriker om du är osäker.
16. Du bör regelbundet undersöka om elsladden uppvisar tecken på skada. Apparaten får inte användas om sladden är skadad.
17. Koppla bort apparaten från elnätet när den inte används.
18. Anslut inte apparaten via en timer eller ett fjärrkontrollsystem.
19. Vidrör INTE varma ytor . Apparats ytor kan bli varma under användning. Använd alltid handtaget och reglagen.

20. Användning av tillbehör och delar som inte rekommenderas av apparatens tillverkare kan orsaka personskada.
21. Använd en stektång eller annat värmebeständigt redskap för att ta ur maten. Lyft inte apparaten.
22. Med vissa livsmedel kan stora mängder rök utvecklas – sök för god ventilation.
23. Använd inte ditt våffeljärn för annat ändamål än att tillaga mat.
24. Använd inte ditt våffeljärn om det är skadat eller inte fungerar som det ska.
25. Före första användningen är det viktigt att kontrollera att apparatens märkdata överensstämmer med den aktuella nätspänningen.
26. VARNING: Träkol eller liknande bränslen får inte användas med apparaten.
27. Apparaten uppfyller villkoren i Europeiska ekonomiska gemenskapens direktiv 2014/30/EU.
28. DENNA APPARAT ÄR ENBART AVSEDD FÖR HUSHÅLLSBRUK.

BESKRIVNING AV DELARNA

1. LOCK
2. LÖSTAGBAR ÖVRE PLATTA
3. LÖSTAGBAR UNDRE PLATTA
4. BASENHET
5. PLATTFÖRVARING
6. PLATTORNAS FRIGÖRINGSKNAPPAR



5.

VÅFFELPLATTOR



Platta för klassiska våfflor



Platta för Liègevåfflor
(Brysselvåfflor)



Platta för belgiska våfflor

(köp tillhörande plattor för belgiska våfflor som är lämpliga för det här väffeljärnet!)

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

- Ta bort allt emballage samt alla dekaler och olika tillbehör inuti och utanpå apparaten och kontrollera att allting är i bra skick och att inga fel föreligger.
- Klipp hål i alla plastpåsar och bortskaffa dem på lämpligt sätt eftersom de kan medföra en risk för att barn kvävs eller sätter i halsen.

RENGÖR FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN:

1. Ta bort väffelplattorna och diska dem med varmt vatten och diskmedel. Torka noggrant innan du sätter tillbaka dem i basenheten.
2. Torka av höljet med en torr trasa.
3. Kontrollera att plattorna sitter fast ordentligt i locket och basenheten.
4. Innan du kopplar in apparaten – se efter att nätspänningen motsvarar den spänning som anges på apparatens undersida.
5. **WARNING: APPARATEN MÅSTE JORDAS.**
6. Ditt väffeljärn är nu klart att användas.
7. Endast väffelplattorna tål maskindisk.

OBSERVERA: Använd inte starkt slipande rengöringsmedel, skursvampar eller produkter som inte bedöms som säkra att använda på keramiska nonstick-beläggningar. Om plattorna diskas i diskmaskin kan viss missfärgning uppstå. Detta är bara kosmetiskt och påverkar inte funktionen.

ANVÄNDNING – ALLMÄNT

SÅ HÄR SER KONTROLLPANELEN UT



- Knappen **START / STOP** – Startar eller stoppar en tillagningscykel
- Ratten **SETTINGS** – Väljer typen av väffla (Belgisk, Klassisk, Liège eller Anpassad)
- Bakgrundsbelyst LCD-display
- Ratten **LIGHT / DARK** – Väljer hur gräddad väfflan ska vara (nivåerna 1–7)
- Knappen **TEXTURE** – Väljer konsistensen (fluffig till frasig, nivåerna 1–3)

Ditt väffeljärn väljer automatiskt temperatur och tid när du väljer ett väffelprogram. Tiden som visas på displayen räknas ned under tillagningen. När tillagningsprogrammet är slut, går enheten över till standbyläge (displayen stängs av) efter 10 minuter.

HUR APPARATEN ANVÄNDS OCH FUNGERAR

Innan du använder apparaten för första gången bör du diska väffelplattan, basen och locket i enlighet med de anvisningar som ges i avsnittet "Före första användningen". Torka noggrant och sätt i de önskade plattorna i väffeljärnet på det sätt som beskrivs i "Hur du byter plattor".

Pensla väffelplattans yta lätt med matolja. Använd aldrig väffelplattan direkt på arbetsytan, utan alltid tillsammans med basen. Anslut väffeljärnet till elnätet och sätt på det.

Apparaten bör användas endast på ytor som är värmebeständiga och lätta att torka av.

lakta alltid försiktighet när du handhar väffeljärnet eftersom det blir varmt när det används. Fatta alltid framtill på handtaget när du öppnar väffeljärnet, eftersom den delen av handtaget är konstruerad för att inte bli varm när väffeljärnet är påslaget. Överdelen blir varm under användning.

PROGRAMMERAD ANVÄNDNING

1. Vrid på ratten SETTINGS för att välja typ av våffla. De olika väffelalternativen bläddras igenom. Se till att rätt plattor används med respektive inställning för bästa resultat.

Belgian = Plattor för belgiska våfflor
Classic = Plattor för klassiska våfflor
Liège = Plattor för Liègevåfflor
Custom = Välj plattorna för dina favoritvåfflor
2. Vrid på ratten LIGHT / DARK för att välja gräddningsgrad. Om du vrider medsols ökar gräddningsgraden och vrider du motsols minskar gräddningsgraden.
3. Tryck på knappen TEXTURE för att bläddra igenom konsistensnivåerna (1–3).
4. När du är färdig med dina val trycker du på START / STOP-knappen för att aktivera förvärmningsläget – "PREHEAT" syns på displayen. När förvärmningen är avslutad hörs ett pip och "PREHEAT" försvinner från displayen.
5. Häll smet på plattan och stäng locket. Tillagningen påbörjas automatiskt. Om tillagningen någon gång inte påbörjas automatiskt (till exempel om du gör mindre än en full väffelplatta), kan START / STOP-knappen användas för att sätta i gång tillagningscykeln.
6. Gräddningsgraden kan justeras under tillagningscykeln så länge som den nya gräddningsinställningen är densamma eller längre än den tid som gått.
7. När tiden är nere på noll avslutas tillagningen. Frasighetscykeln startar och frasighetsindikatorn börjar blinka. När frasighetstiden är ute hörs ett pip, som indikerar slutet på hela tillagningscykeln.
8. Ta ur våfflan med hjälp av ett värmebeständigt redskap (t.ex. en stektång) som inte repar ytan.
9. Om du tillagar mer än en våffla kan ny smet tillsättas omedelbart.
10. När du är färdig drar du ur sladden till väffeljärnet och låter det svalna före rengöring.

ANPASSAD ANVÄNDNING

1. Vrid ratten SETTINGS till "Custom" – Tiden börjar blinka och standardvärden visas.
2. Vrid på ratten LIGHT / DARK för att justera tillagningstiden i intervall om 15 sekunder.
3. Tryck på TEXTURE-knappen för att acceptera tillagningstiden.
4. Vrid nu på ratten LIGHT / DARK för att justera gräddningsgraden.
5. Tryck på TEXTURE-knappen för att acceptera gräddningsgraden.
6. Det går inte att ställa in konsistensen vid anpassad användning.
7. Tryck på START / STOP-knappen för att aktivera förvärmningsläget.
8. När förvärmningen är avslutad hörs ett pip och "PREHEAT" försvinner från displayen.
9. Häll smet på plattan och stäng locket. Tillagningen påbörjas automatiskt. Om tillagningen någon gång inte påbörjas automatiskt (till exempel om du gör mindre än en full väffelplatta), kan START / STOP-knappen användas för att sätta i gång tillagningscykeln.
10. När tiden är nere på noll hörs ett pip, som indikerar slutet på tillagningscykeln.
11. Ta ur våfflan med hjälp av ett värmebeständigt redskap (t.ex. en stektång) som inte repar ytan.
12. Om du tillagar mer än en våffla kan ny smet tillsättas omedelbart och programmet upprepas.
13. När du är färdig drar du ur sladden till väffeljärnet och låter det svalna före rengöring.

Observera: Sugan på goda våfflor? Apparatusens förinställda temperaturer/ tillagningstider är optimala för de GreenPan-recept vi föreslår på www.greenpan.com. Resultaten med förinställda inställningar kan variera när olika väffelrecept används. Använd "CUSTOM"-inställningarna för att hitta den bästa tiden för ditt väffelrecept.

SNABBA TIPS

FÖR BÄSTA RESULTAT

- Ha väffeljärnet stängt under förvärmningen.
- Låt väffelsmeten vila i några minuter innan den hälls på varma väffelplattor.
- Väfflor är godast nygräddade men kan även frysas in för att ätas senare (plasta in en och en). De värms sedan enklast i en brödrost eller ugnen.
- Häll smeten i mitten av väffelplattan och sprid ut den till plattans kanter för att få lika stora väfflor.
- Var försiktig så att du inte fyller väffelplattorna för mycket.
- Använd inte nonstick-spray på Thermolon Volt-beläggningen.
- Rengör alltid dina väffelplattor efter varje användning (se nedan).

HUR DU BYTER PLATTOR

VIKTIGT: När du vill byta plattor drar du först ur sladden till enheten och försäkras dig om att enheten har svalnat helt till rumstemperatur. Försök aldrig ta bort väffelplattor medan apparaten fortfarande är varm.

Ta bort väffelplattorna så här:

1. Öppna väffeljärnet. Tryck med en hand in sidoknappen på överdelens utsida för att frigöra den övre plattan och ta bort plattan med den andra handen. Var försiktig så att plattan inte ramlar ut, eftersom det kan skada den keramiska non-stick-beläggningen Thermolon Volt.
2. Tryck med en hand in sidoknappen på basenhetens utsida för att frigöra den undre plattan och lyft varsamt bort plattan med den andra handen.

Sätt i nya väffelplattor så här:

1. Öppna väffeljärnet och sätt i en ny platta i basenheten, med plattans bakre del först så att den griper i fasthållningsclipset (se bild), och tryck tills ett klick hörs.
2. Sätt i en ny platta i överdelen, med bakkanten först, och tryck uppåt till ett klick hörs.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

1. Dra ur sladden till apparaten och låt apparaten svalna innan den rengörs eller ställs undan. Se tabellen nedan för rengöringsanvisningar.

DEL	TÅL MASKIN- OCH HANDDISK	TORKA MED FUKTIG TRASA
Väffelplattor	X	X
Basenhet		X

2. Du kan också välja att diska plattorna med ett mildt rengöringsmedel sedan du tagit bort dem ur basenheten.
3. Använd inte skursvampar, skurpulver eller kemiska rengöringsmedel på väffeljärnet. Det rekommenderas att väffelplattorna rengörs efter varje användning för att bibehålla optimal non-stick-prestanda.

På de ställen där den övre och den undre plattan kommer i kontakt kan nonstick-ytorna uppvisa tecken på slitage. Detta är rent kosmetiskt och påverkar inte väffeljärnets funktion.

FÖRVARING

Försäkra dig om att plattorna är helt torra innan du förvarar dem eller sätter tillbaka dem i basenheten. Förvara alltid basenheten med en uppsättning plattor isatt. En extra uppsättning plattor kan förvaras på undersidan av enheten i det för ändamålet avsedda facket.

FELSÖKNING

PROBLEM	LÖSNING
Displayen visar ingenting	Kontrollera att stickkontakten sitter i vägguttaget. Om väffeljärnet är inkopplat kan enheten vara i viloläge. Tryck på valfri knapp för aktivering. Om problemet kvarstår kan du prova med ett annat uttag.
Timern börjar inte räkna ned när smet tillsätts	Det kan hända att den automatiska startfunktionen inte upptäcker små mängder smet, till exempel när endast en del av väffelplattan används. Vi rekommenderar att du endast gör hela väffelplattor eller använder den manuella START / STOP-knappen för att påbörja tillagningscykeln.
Våfflorna fastnar i plattorna	Plattorna är smutsiga eller så är tillagningstiden inte tillräckligt lång. Öka tillagningstiden för att förhindra att våfflorna blir ogräddade.
Våfflorna bränner fast	Tillagningstiden är för lång. Minska gräddnings-/tidsinställningen.

BORTSKAFFANDE AV APPARATEN



Denna apparat är märkt i enlighet med det europeiska direktivet 2002/96/EG om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Produkten får inte behandlas som hushållsavfall. Ta den i stället till ett centralt insamlingsställe för

återvinning av elektriska och elektroniska hushållsapparater. För mer detaljerad information om behandling, återvinning och återvinning av denna produkt kan du kontakta din kommun, din insamling av hushållsavfall eller den butik där du köpte produkten. En riktig hantering hjälper till att förhindra negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa. Genom att återanvända, återvinna och / eller använda gamla apparater på ett nytt sätt bidrar du väsentligt till att skydda vår miljö.

KOMMERSIELL GARANTI

Vi erbjuder tjugofyra (24) månaders garanti på produkten för fabriktions- och materialfel. Garantin gäller endast om apparaten används i enlighet med anvisningarna och till det den är avsedd för.

Behåll alltid kassakvittot, av vilket tydligt ska framgå inköpsdatum och vilken produkt du har köpt. Du kommer att behöva det om du vill åberopa garantin, i tillämpliga fall.

Vår kundtjänst hjälper dig gärna med eventuella frågor du kan ha om produkten. På www.greenpan.com hittar du e-postadress och telefonnummer till vår kundtjänst.

God matlagning!

BEHÖVER DU INSPIRATION? BESÖK VÅR WEBBPLATS OCH PROVA VÅRA GODA VÅFFELRECEPT!

GREENPAN.COM

GREENPAN™

VAFFELJERN

SV

NO

FI

EL

CS



INSTRUKSJONSHÅNDBOK OG GARANTI

VAFLER I VERDENSKLASSE

Les følgende instruksjoner nøye før du tar i bruk dette apparatet. Vi anbefaler at du følger disse instruksjonene. For din egen sikkerhet må du følge disse sikkerhetsinstruksjonene når du bruker elektriske apparater.




INNHOOLD

- 13 Generelle Sikkerhetsinstruksjoner**
- 16 Beskrivelse Av Delene**
- 17 Før Førstegangs Bruk**
- 17 Generell Bruk**
- 20 Avhending Av Apparatet**
- 20 Kjøpsgaranti**

GENERELLE SIKKERHETS- INSTRUKSJONER

1. Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de har fått opplæring, eller informasjon om bruken av apparatet på en sikker måte og forstår farene som er involvert. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er eldre enn åtte år og under tilsyn.
2. Oppbevar apparatet og strømkabelen utilgjengelig for barn under åtte år.
3. Ikke la apparatet være uten tilsyn når det er i bruk.
4. Ikke senk apparatet eller strømforsyningskontakten i vann eller andre væsker, og ikke la det bli vått.
5. Ikke bruk et apparat med en skadet ledning eller støpsel eller etter at apparatet ikke fungerer eller på noen måte har blitt skadet. Returner apparatet til nærmeste autoriserte serviceverksted for undersøkelse, reparasjon eller justering.
6. Apparatet skal kun brukes til tiltenkt hjemmebruk. Vi påtar oss ikke noe ansvar hvis apparatet utsettes for feil bruk eller unnlatelse av å følge disse instruksjonene.
7. Kun beregnet for bruk på benkeplate som anvist.
8. Må ikke brukes utendørs.

9. Ikke plasser på eller i nærheten av en varm gass / åpen ild eller elektrisk brenner, eller i en oppvarmet ovn.
10. Ikke bruk dette apparatet i nærheten av badekar, dusj, basseng eller andre kar som inneholder vann.
11. Ikke bruk apparatet i nærheten av eller under brennbare materialer (f.eks. gardiner).
12. Ikke la strømkabelen henge over kanten av bordet eller benkeplaten eller berøre varme overflater. (Dette gjelder også skjøteledning hvis brukt).
13. Apparatet må kobles til en stikkontakt med jordet kontakt.
14. Slå av enheten og ta deretter støpselet ut av stikkontakten for å koble fra.
15. Hvis dette apparatet brukes med en skjøteledning, sørg for at den er egnet for vaffeljernets klassifisering og at skjøteledningen er pålitelig jordet. Sjekk med en kvalifisert elektriker hvis du er usikker.
16. Strømledningen bør undersøkes regelmessig for tegn på skade, og apparatet må ikke brukes hvis ledningen er skadet.
17. Koble apparatet fra strømforsyningen når det ikke er i bruk.
18. Ikke koble til apparatet via en timer eller fjernkontroll.
19. IKKE RØR varme overflater . Tilgjengelige overflater kan bli varme under bruk. Bruk alltid håndtaket og kontrollene.
20. Bruk av tilbehør som ikke er anbefalt av apparatprodusenten kan forårsake skader.

21. Bruk tang eller andre varmesikre redskaper for å fjerne mat. Ikke løft apparatet.

22. Med noen matvarer slippes det ut store mengder røyk - sørg for tilstrekkelig ventilasjon.

23. Ikke bruk vaffeljernet til andre formål enn å lage mat.

24. Ikke bruk vaffeljernet hvis det er skadet eller har feil.

25. Sørg for at den elektriske spenningen til apparatet er i samsvar med gjeldende elektrisk spenning før førstegangs bruk.

26. ADVARSEL: Kull eller lignende brennbart stoff må ikke brukes med dette apparatet.

27. Dette apparatet er i samsvar med Det europeiske økonomiske fellesskapets direktiv 2014/30/EU

28. DETTE APPARATET
ER KUN FOR
HUSHOLDNINGSBRUK.

BESKRIVELSE AV DELENE

1. ØVRE LOKK
2. AVTAGBAR ØVRE PLATE
3. AVTAGBAR NEDRE PLATE
4. BUNNENHET
5. LAGRING AV PLATER
6. PLATEFRIGJØRINGSKNAPPER



5.

VAFFELPLATER



Klassisk vaffelplate



Liège (Brussel) vaffelplate



Belgisk vaffelplate

(kjøp ekstra belgiske vaffelplater som passer til dette vaffeljernet!)

FØR FØRSTEGANGS BRUK

- Fjern all emballasje, klistremerker og alt tilbehør på innsiden og utsiden av apparatet, og sjekk at alle elementene er mottatt i god stand. Kontroller apparatet for eventuelle feil.
- Riv opp alle plastposer og kast dem på forsvarlig måte, da de kan utgjøre en kvelningsfare for barn.

VASK FØR FØRSTEGANGS BRUK:

1. Fjern vaffelplatene, vask med varmt såpevann og tørk grundig før du setter de tilbake på bunnenheten.
2. Tørk av enheten med en fuktig klut.
3. Sørg for at platene er godt festet til det øvre lokket og den nedre bunnenheten.
4. Sørg for at strømforsyningen er den samme som den som vises på undersiden av apparatet før du kobler det til.
5. **ADVARSEL: DETTE APPARATET MÅ JORDES.**
6. Vaffeljernet er nå klart til bruk.
7. Det er kun vaffelplatene som tåler oppvaskmaskin.

MERK: Ikke bruk sterke skuremidler, skureputer eller produkter som ikke anses å være trygge å bruke på non-stick-belegg. Ved vask i oppvaskmaskinen kan det oppstå lett misfarging av platene. Dette er kun kosmetisk og påvirker ikke resultatet.

GENERELL BRUK

GJØR DEG KJENT MED KONTROLLPANELET



- Start / Stopp-knappen – starter eller stopper en stekesyklus
- Innstillingshjul – velger type vaffel (belgisk, klassisk, Liège eller tilpasset)
- Bakgrunnsbelyst LCD-skjerm
- Lys / mørk-hjul – velger stekegraden til vaffelen (nivå 1-7)
- Konsistensknapp – velger konsistens (luftig til sprø, nivå 1-3)

Vaffeljernet velger automatisk temperatur og tid når du velger et vaffelprogram. Under tilberedningen teller skjermen ned etter hvert som tiden går. Når stekeprogrammet er slutt vil enheten gå over til standby-modus (skjerm av) etter ti minutter.

BRUK

Vask vaffelplaten, bunnen og lokket i henhold til instruksjonene gitt under avsnittet "Før førstegangs bruk" før du bruker dette apparatet for første gang. Tørk godt og plasser de ønskede platene i vaffeljernet som beskrevet i "Bytte plater".

Pensle overflaten på vaffelplaten lett med matolje. Bruk aldri vaffelplaten direkte på arbeidsflaten, bruk alltid med bunnen. Koble vaffeljernet til strømforsyningen og slå på.

Dette apparatet skal kun brukes på en varmebestandig overflate som er lett å tørke av.

Siden vaffeljernet blir varmt under bruk, må du alltid være forsiktig når du bruker det. Bruk alltid det fremre håndtaket til å åpne vaffeljernet, siden denne delen av håndtaket er utformet for å holde seg kjølig under steking. Topplokket blir varmt ved bruk.

PROGRAMMERT BRUK

1. Vri på innstillingshjulet for å velge vaffeltype. Der kan du bla mellom vaffeltypene. Sørg for at de riktige platene brukes med riktig innstilling for best resultat.

Belgisk = belgiske vaffelplater
Klassisk = klassiske vaffelplater
Liège = Liège vaffelplater
Tilpasset = velg favorittvaffelplatene dine
2. Vri på stekegrad-hjulet for å velge stekegrad. Å vri med klokken øker stekegraden og å vri mot klokken reduserer stekegraden.
3. Trykk på konsistens-knappen for å bla mellom konsistensnivåene fra 1 til 3.
4. Så snart valget er gjort, trykk på Start / Stopp-knappen for å starte forvarmingsmodus, "FORVARM" vises på skjermen. Når forvarmingen er fullført, vil du høre et pip og "FORVARM" vil ikke lenger vises på skjermen.
5. Hell røre på platen og lukk lokket. Stekingen starter automatisk. Hvis ikke steking starter automatisk (for eksempel når du lager mindre enn en full vaffelplate), kan start / Stopp-knappen brukes til å starte stekesyklusen.
6. Stekegraden kan justeres under stekesyklusen så lenge den nye stekeinnstillingen er den samme eller lengre enn medgått tid.
7. Når tiden kommer til null, avsluttes steking og sprøhetssyklusen starter, indikert av den blinkende sprøhetssøylen. Når sprøhetstiden er ute, høres et pip som indikerer slutten på hele stekesyklusen.
8. Fjern vaffelen med varmebestandige, ripefrie redskaper eller tang.
9. Hvis du skal steke mer enn én vaffel, kan ny røre tilsettes umiddelbart.
10. Koble fra vaffeljernet og la det avkjøles før rengjøring når du er ferdig.

TILPASSET BRUK

1. Vri innstillingshjulet til "Tilpasset" – klokken blinker og viser standardverdier.
2. Vri lys / mørk-hjulet for å justere steketiden i trinn på 15 sekunder.
3. Trykk på konsistensknappen for å velge steketiden.
4. Vri nå lys / mørk-hjulet for å justere stekegraden.
5. Trykk på konsistensknappen for å velge stekegraden.
6. Selve konsistensinnstillingen er ikke tilgjengelig under tilpasset bruk.
7. Trykk på Start / Stopp-knappen for å starte forvarmingsmodus.
8. Når forvarmingen er fullført, vil du høre et pip og "FORVARM" vil ikke lenger vises på skjermen.
9. Hell røre på platen og lukk lokket. Stekingen starter automatisk. Hvis ikke steking starter automatisk (for eksempel når du lager mindre enn en full vaffelplate), kan Start / Stopp-knappen brukes til å starte stekesyklusen.
10. Når tiden er ute, høres et pip som indikerer slutten på hele stekesyklusen.
11. Fjern vaffelen med varmebestandige, ripefrie redskaper eller tang.
12. Hvis du skal steke mer enn én vaffel, kan ny røre tilsettes umiddelbart for å gjenta programmet.
13. Koble fra vaffeljernet og la det avkjøles før rengjøring når du er ferdig.

Merk: Lyst på smakfulle vaffer? De forhåndsinnstilte temperaturene / steketidene fra apparatet er optimale for GreenPan-oppskriftene vi foreslår på www.greenpan.com. Resultater med forhåndsinnstilte innstillinger kan variere ved bruk av ulike vaffelopskrifter. Bruk "TILPASSET"-innstillingene for å finne den beste steketiden for vaffelopskriften din.

KJAPPE TIPS

FOR BEST RESULTATER

- Hold vaffeljernet lukket under forvarming.
- La vaffelrøren hvile i noen minutter før den helles på varme vaffelplater.
- Vafler er best når de er ferske, men kan også fryses til senere bruk (pakk dem inn hver for seg) og varmes opp i brødrister eller ovn.
- Hell røren i midten av vaffelplaten og fordel ut til kantene på platen for jevnstore vafler.
- Vær forsiktig så du ikke overfyller vaffelplatene.
- Ikke bruk non-stick-spray på Thermolon Volt-belegget.
- Rengjør alltid vaffelplatene etter hver bruk (se nedenfor).

BYTTE PLATER

VIKTIG: Når du skifter plater, må du først koble fra enheten og sørge for at den er helt avkjølt til romtemperatur. Ikke forsøk å fjerne vaffelplatene mens de fortsatt er varme.

Slik fjerner du vaffelplatene:

1. Åpne vaffeljernet Trykk på sideknappen på det øvre dekselet for å frigjøre topplaten med den ene hånden og fjern platen med den andre hånden. Pass på at platen ikke faller ut, da det kan skade det Thermolon Volt keramiske non-stick-belegget.
2. Trykk på sideknappen på det nedre dekselet for å frigjøre bunnplaten med den ene hånden og forsiktig løfte for å fjerne den med den andre hånden.

Slik setter du inn nye vaffelplater:

1. Åpne vaffeljernet, og sett inn en ny plate i bunnen. Sett inn den bakre delen av platen først for å feste klipsene (se bilde), og trykk til du hører et klikk.
2. Sett inn en ny plate i topplokket, bakkant først, og trykk oppover til du hører et klikk.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

1. Koble fra apparatet og la det avkjøles før rengjøring eller oppbevaring. Du finner råd om rengjøring i tabellen nedenfor.

DEL	TÅLER OPPVASK-MASKIN OG HÅNDVASK	TØRK AV MED EN FUKTIG KLUT
Vaffelplater	X	X
Bunnenhet		X

2. Hvis du ønsker, kan du vaske platene med et mildt vaskemiddel etter at du har fjernet dem fra bunnen.
3. Ikke bruk skuresvamper, pulver eller kjemiske vaskemidler på vaffeljernet. Det anbefales å rengjøre vaffelplatene etter hver bruk for å opprettholde best mulig non-stick-resultater.

På de stedene der topp- og bunnplaten kommer i kontakt, kan non-stick-overflatene vise tegn til slitasje. Dette er rent kosmetisk, og vil ikke påvirke funksjonen til vaffeljernet.

LAGRING

Pass på at platene er helt tørre før du oppbevarer eller setter dem inn i bunnenheten igjen. Oppbevar alltid bunnenheten med ett sett med plater festet. Et ekstra sett med plater kan lagres under enheten ved å bruke platelagringsfunksjonen.

FEILSØKING

PROBLEM	LØSNING
Skjermen er tom	Sjekk at stikkkontakten er koblet til strøm. Hvis vaffeljernet er koblet til, kan enheten være i hvilemodus. Trykk på en hvilken som helst knapp for å vekke det. Prøv å bruke en annen stikkontakt hvis problemet vedvarer.
Klokken begynner ikke å telle ned når røren tilsettes	Autostart-funksjonen oppdager kanskje ikke små mengder røre, for eksempel når bare en delvis vaffelplate brukes. Vi anbefaler å steke kun hele vaffelplater, eller å bruke den manuelle Start / Stopp-knappen for å starte stekesyklusen.
Vaflene klitrer seg til platene	Platene er skitne eller steketiden er kanskje ikke lang nok. Øk steketiden for å forhindre at vaflene blir rå.
Vaflene brenner seg	Steketiden er for lang. Reduser innstillingene for stekegrad / tid.

AVHENDING AV APPARATET



Dette apparatet er merket i henhold til det europeiske direktivet 2002/96/EC om avhending av elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE). Produktet må ikke behandles som husholdningsavfall.

Ta i stedet produktet med til et sentralt

innsamlingspunkt for resirkulering av elektriske og elektroniske husholdningsapparater. For mer detaljert informasjon om behandling, gjenvinning og resirkulering av dette produktet, ta kontakt med kommunen, renovasjonstjenesten eller butikken der du kjøpte produktet. Riktig avhending bidrar til å forhindre negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse. Ved å gjenbruke, resirkulere og / eller annen bruk av gamle apparater gir du et viktig bidrag til å beskytte miljøet vårt.

KJØPSGARANTI

Dette produktet leveres med 24 måneders garanti mot produksjons- og materialfeil. Garantien er kun gyldig hvis apparatet brukes i samsvar med instruksjonene og til den tiltenkte bruken.

Ta alltid vare på kvitteringen som tydelig angir kjøpsdatoen og hvilket produkt du har kjøpt. Du trenger kvitteringen hvis du ønsker å påberope deg garantien, såfremt den gjelder.

Kundeservice hjelper deg gjerne med spørsmål angående produktet. Gå til www.greenpan.com for å finne e-postadressen og telefonnummeret til kundeservice.

God matlaging!

TRENGER DU INSPIRASJON? BESØK NETTSIDEN VÅR OG PRØV DE DELIGE VAFFELOPPSKRIFTENE!

GREENPAN.COM

GREENPAN™

VOHVELIRAUTA

SV

NO

FI

EL

CS



KÄYTTÖOHJE JA TAKUU

MAAILMANLUOKAN VOHVELEITA

Lue seuraavat ohjeet huolellisesti ennen tämän laitteen käyttöä. Suosittelemme säilyttämään nämä ohjeet. Oman turvallisuutesi vuoksi sinun on noudatettava näitä turvallisuusohjeita käyttäessäsi sähkölaitteita.




SISÄLTÖ

- 23 Yleiset Turvallisuusohjeet**
- 26 Osien Kuvaus**
- 27 Ennen Ensimmäistä Käyttökertaa**
- 27 Yleiset Käyttöohjeet**
- 30 Laitteen Hävittäminen**
- 30 Kaupallinen Takuu**

YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

1. Yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joilla on alentuneet fyysiset, aisteihin liittyvät tai henkiset kyvyt tai puutteelliset tiedot ja kokemus, saavat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan tai neuvotaan käyttämään laitetta turvallisesti ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät voi tehdä käyttäjän vastuulla olevia puhdistus- ja huoltotoimenpiteitä, paitsi yli 8-vuotiaat ja valvottuina.
2. Pidä laite ja johto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
3. Älä jätä laitetta vartioimatta, kun se on käytössä.
4. Älä upota laitetta tai sen virtalähteen liitintä veteen tai muihin nesteisiin äläkä anna niiden kastua.
5. Älä käytä laitetta, jonka johto tai pistoke on vaurioitunut tai jos laite vioittuu tai vaurioituu millään tavalla. Vie laite lähimpään valtuutettuun huoltopisteeseen tutkittavaksi, korjattavaksi tai säädettäväksi.
6. Käytä laitetta vain tarkoituksen mukaiseen kotitalouskäyttöön. Emme ota vastuuta laitteen sopimattomasta käytöstä tai näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä.
7. Tarkoitettu käytettäväksi keittiötasolla, annettujen ohjeiden mukaisesti.
8. Älä käytä laitetta ulkona.
9. Älä sijoita laitetta kuumen kaasulähteen/ avotulen tai sähköpolttimen lähelle tai kuumaan uniin.

10. Älä käytä laitetta kylpyammeen, suihkun, altaan tai muun vettä sisältävän astian läheisyydessä.
11. Älä käytä laitetta helposti syttyvien materiaalien (esim. verhot) läheisyydessä tai alapuolella.
12. Älä anna virtajohtoa roikkua pöydän tai työtason reunan yli tai koskettaa kuumia pintoja. (Tämä koskee myös jatkojohtoa, jos sellainen on käytössä).
13. Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan.
14. Poista laite käytöstä kytkemällä ensin virta pois päältä ja irrottamalla pistoke sitten pistorasiasta.
15. Jos laitetta käytetään jatkojohtoa kanssa, varmista, että jatkojohto soveltuu vohveliraudan teholle ja että se on maadoitettu. Mikäli olet epävarma asiasta, käänny pätevän sähköasentajan puoleen.
16. Virtajohto on tarkistettava säännöllisin väliajoin vaurioiden varalta. Laitetta ei saa käyttää, jos johto on vaurioitunut.
17. Irrota laite virtalähteestä, kun laitetta ei käytetä.
18. Älä kytke laitetta ajastimeen tai kauko-ohjauksjärjestelmään.
19. ÄLÄ koske kuumiin pintoihin . Kosketettavissa olevat pinnat kuumenevat käytön aikana. Käytä aina kahvaa ja ohjaimia.
20. Muiden kuin laitteen valmistajan suosittelemien lisävarusteiden käyttäminen voi aiheuttaa vammoja.

21. Käsittele ruokaa pihdeillä tai muilla kuumuutta kestävillä keittiövälineillä. Älä nosta laitetta.
22. Joidenkin ruokien kypsentäminen voi tuottaa paljon savua. Varmista, että tilan ilmanvaihto on riittävä.
23. Älä käytä vohvelirautaa muuhun tarkoitukseen kuin ruoan valmistukseen.
24. Älä käytä vohvelirautaa, jos se on vaurioitunut tai vioittunut.
25. Varmista ennen ensimmäistä käyttökertaa, että laitteen sähköluokitus vastaa käytössä olevaa sähköluokitusta.
26. VAROITUS: Palavia polttoaineita kuten kivihiiltä ei saa käyttää tämän laitteen kanssa.
27. Tämä laite noudattaa EU-direktiiviä 2014/30/EU.
28. TÄMÄ LAITE ON TARKOITETTU VAIN KOTITALOUSKÄYTTÖÖN.

OSIEN KUVAUS

1. YLÄKANSI
2. IRROTETTAVA YLÄLEVY
3. IRROTETTAVA ALALEVY
4. PERUSYKSIKÖ
5. LEVYJEN SÄILYTYSTILA
6. LEVYJEN VAPAUTUSPAINIKKEET



5.

VOHVELILEVYT



Perinteinen vohvelilevy



Liègeläinen (brysseliläinen) vohvelilevy



Belgialainen vohvelilevy

(hanki lisävarusteena tähän vohvelirautaan sopivat belgialaiset vohvelilevyt!)

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA

- Poista kaikki pakkausmateriaalit, tarrat ja tarvikkeet laitteen sisä- ja ulkopuolelta ja tarkista, että kaikki osat ovat hyvässä kunnossa eikä niissä näy vaurioita.
- Revi kaikki muovipussit ja hävitä ne asianmukaisesti, koska ne voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran lapsille.

PUHDISTA LAITE ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA:

1. Irrota vohvelilevyt, pese ne lämpimällä saippuavedellä ja kuivaa huolellisesti ennen kuin kiinnität levyt perusyksikköön.
2. Pyyhi runko puhtaaksi kuivalla liinalla.
3. Varmista, että levyt on kiinnitetty kunnolla yläkanteen ja perusyksikön alaosaan.
4. Ennen kuin kytket virran laitteeseen, varmista, että paikallinen sähkövirta vastaa laitteen pohjassa mainittua sähkövirtaa.
5. **VAROITUS: TÄMÄN LAITTEEN KANSSA ON KÄYTETTÄVÄ MAADOITETTUA PISTORASIAA.**
6. Vohvelirauta on nyt valmiina käyttöön.
7. Vain vohvelilevyt kestävät konepesua

HUOM. Älä käytä voimakkaita hankaavia puhdistusaineita, hankaussieniä tai tuotteita, joita ei pidetä turvallisina keraamisille, tarttumattomille pinnoitteille. Jos peset levyt astianpesukoneessa, niiden väri voi muuttua hieman. Muutos on vain kosmeettinen eikä vaikuta niiden toimintaan.

YLEISET KÄYTTÖOHJEET

OHJAUSPANEELIN TOIMINNOT



- Start / Stop (käynnistys / pysäytys): käynnistää tai pysäyttää kypsennystoiminnon
- Settings (asetukset) -valitsin: valitsee vohvelityypin (belgialainen, perinteinen, liägeläinen tai mukautettu)
- Taustavalaistu LCD-näyttö
- Light / Dark (vaalea / tumma) -valitsin: valitsee vohvelin kypsyyssasteen (tasot 1–7)
- Texture (rakenne) -painike: valitsee vohvelin rakenteen (muhkeasta rapeaan, tasot 1–3)

Vohvelirauta valitsee automaattisesti lämpötilan ja ajan, kun vohveliohjelma on valittu. Kypsennyksen aikana jäljellä oleva kypsennysaika näkyy näytöllä. Kypsennysohjelman päätyttyä laite siirtyy valmiustilaan (näyttö pois päältä) 10 minuutin kuluttua.

KÄYTTÖ

Ennen kuin käytät laitetta ensimmäistä kertaa, pese vohvelilevyt, perusyksikkö ja kansi "Ennen ensimmäistä käyttökertaa" -osassa annettujen ohjeiden mukaisesti. Kuivaa huolellisesti ja aseta haluamasi vohvelilevyt vohvelirautaan "Levyjen vaihtaminen" -osassa kuvatulla tavalla.

Voitele vohvelilevyn pinta kevyesti ruokaöljyllä. Älä koskaan käytä vohvelilevyä suoraan työtasolla, käytä aina perusyksikköä. Kytke vohvelirauta virtalähteeseen ja kytke laitteeseen virta.

Laitetta saa käyttää vain kuumuutta kestäväällä ja helposti puhdistettavissa olevalla alustalla.

Noudata aina varovaisuutta käyttäessäsi vohvelirautaa, koska se kuumenee käytön aikana. Avaa vohvelirauta aina etukälvasta, sillä tämä kahvan osa on suunniteltu pysymään viileänä kypsennyksen aikana. Yläkansia kuumenee käytön aikana.

OHJELMOITU KÄYTTÖ

1. Valitse vohvelityyppi kääntämällä asetusvalitsinta. Voit selata vohvelityyppejä. Parhaan lopputuloksen varmistamiseksi käytä oikeanlaista levyä vastaavine asetuksineen.

Belgian (belgialainen) = belgialaiset vohvelilevyt
Classic (perinteinen) = perinteiset vohvelilevyt
Liège (liègeläinen) = liègeläiset vohvelilevyt
Custom (mukautettu) = valitse suosikkisi vohvelilevyistä
2. Valitse tummuusaste kääntämällä tummuusvalitsinta. Kääntämällä valitsinta myötöpäivään lisäät tummuutta, kääntämällä valitsinta vastapäivään vähennät tummuutta.
3. Paina Texture (rakenne) -painiketta ja selaa rakennetasoja 1–3.
4. Tehtyäsi valinnan paina Start / Stop (käynnistys / pysäytys) -painiketta aloittaaksesi esilämmitystoiminnon. Näytöllä näkyy teksti "PREHEAT" ("ESILÄMMITYS"). Kun laite on esilämmitetty, laite piippaa ja teksti "PREHEAT" ("ESILÄMMITYS") ei enää näy näytöllä.
5. Lisää taikinaa levyille ja sulje kansi. Kypsennys alkaa automaattisesti. Mikäli kypsennys ei ala automaattisesti (esim. kun valmistetaan vähemmän kuin koko levyllinen vohveleita), kypsennystoiminto voidaan käynnistää painamalla Start / Stop (käynnistys / pysäytys) -painiketta.
6. Vohvelin tummuutta voidaan säätää kypsennystoiminnon aikana, kunhan uuden tummuusasteen aika on sama tai pidempi kuin jo kulunut kypsennysaika.
7. Kun aikalaskuri alenee nolnaan, kypsennys päättyy ja rapeustoitinto käynnistyy. Tämän ilmaisee vilkkuva rapeuspalkki. Kun rapeusaika päättyy, äänimerkki ilmaisee, että vohveli on valmis.
8. Poista vohveli kuumuutta kestäväillä, naarmuttamattomilla keittiövälineillä tai pihdeillä.
9. Jos valmistat useita vohveleita, voit lisätä taikinaa välittömästi.
10. Irrota lopuksi vohvelirauta virtalähteestä ja anna sen jäähtyä ennen puhdistamista.

MUKAUTETTU KÄYTTÖ

1. Käännä asetusvalitsin kohtaan "Custom" ("Mukautettu"): aika vilkkuu ja näyttää oletusarvot.
2. Säädä kypsennysaikaa kääntämällä light / dark (vaalea / tumma) -valitsinta 15 sekunnin jaksoissa.
3. Vahvista kypsennysaika painamalla Texture (rakenne) -painiketta.
4. Säädä tummuusastetta kääntämällä light / dark (vaalea / tumma) -valitsinta.
5. Vahvista tummuusaste painamalla Texture (rakenne) -painiketta.
6. Itse rakenneasetus ei ole käytettävissä mukautetussa käyttöohjelmassa.
7. Käynnistä esilämmitystoiminto painamalla Start / Stop (käynnistys / pysäytys) -painiketta.
8. Kun laite on esilämmitetty, se piippaa eikä teksti "PREHEAT" ("ESILÄMMITYS") enää näy näytöllä.
9. Lisää taikinaa levyille ja sulje kansi. Kypsennys alkaa automaattisesti. Mikäli kypsennys ei ala automaattisesti (esim. kun valmistetaan vähemmän kuin koko levyllinen vohveleita), kypsennystoiminto voidaan käynnistää painamalla Start / Stop (käynnistys / pysäytys) -painiketta.
10. Kun aikalaskuri alenee nolnaan, äänimerkki ilmaisee, että vohveli on valmis.
11. Poista vohveli kuumuutta kestäväillä, naarmuttamattomilla keittiövälineillä tai pihdeillä.
12. Jos valmistat useita vohveleita, voit toistaa ohjelman lisäämällä taikinaa välittömästi.
13. Irrota lopuksi vohvelirauta virtalähteestä ja anna sen jäähtyä ennen puhdistamista.

Huom. Tekeekö mielesi herkullisia vohveleita? Laitteen esiasetetut lämpötilat / kypsennysajat ovat ihanteelliset GreenPan-resepteille, jotka löytyvät osoitteesta www.greenpan.com. Esiasetuksilla saadut tulokset voivat vaihdella, jos käytössä on jokin muu vohveliresepti. Käytä "CUSTOM" ("MUKAUTETTU") -asetuksia löytääksesi parhaan kypsennysajan omalle vohvelireseptillesi.

PIKAVINKKEJÄ

PARHAISIIN TULOSSIIN

- Pidä vohvelirauta suljettuna esilämmityksen aikana.
- Anna vohvelitaikinan levätä muutaman minuutin ajan ennen kuin kaadat sitä kuumille vohvelilevyille.
- Vohvelit ovat parhaimmillaan tuoreina, mutta ne voidaan myös pakastaa myöhempää käyttöä varten (pakkaa vohvelit erikseen) ja lämmitetään uudelleen leivänpaahittimessa tai uunissa.
- Saadaksesi tasaisen kokoisia vohveleita kaada taikina vohvelilevyn keskelle ja levitä se keskeltä reunoja kohti.
- Älä ylitäytä vohvelilevyjä.
- Älä käytä suihkutettavaa rasvavalmistetta Thermolon Volt -pinnoitteella.
- Puhdista vohvelilevyt aina käytön jälkeen (katso alla).

LEVYJEN VAIHTAMINEN

TÄRKEÄÄ: Kun vaihdat levyjä, irrota laite ensin verkkovirrasta ja varmista, että se on jäähtynyt huoneenlämpöiseksi. Älä koskaan yritä vaihtaa vohvelilevyjä, kun laite on vielä kuuma.

Vohvelilevyjen irrottaminen:

1. Avaa vohvelirauta. Vapauta ylälevy painamalla yläkotelon sivupainiketta yhdellä kädellä ja irrota levy toisella kädellä. Varmista ettei levy putoa, sillä tämä voi vaurioittaa keraamista, tarttumattonta Thermolon Volt -pinnoitetta.
2. Vapauta alalevy painamalla alakotelon sivupainiketta toisella kädellä ja nosta levy varovasti pois toisella kädellä.

Uusien vohvelilevyjen kiinnittäminen:

1. Avaa vohvelirauta ja kiinnitä uusi levy alakoteloon. Työnnä levyn takaosa koteloon ensin, jolloin liitin kiinnittyy (katso kuva), ja paina kunnes kuulet napsahduksen.
2. Työnnä uusi levy yläkoteloon, takareuna ensin, ja työnnä ylöspäin, kunnes kuulet napsahduksen.

PUHDISTUS JA HUOLTO

1. Irrota laitteen pistoke virtalähteestä ja anna laitteen jäähtyä ennen puhdistamista tai säilytykseen laittamista. Katso puhdistusohjeet alla olevasta taulukosta.

OSA	ASTIANPE-SUKONEEN JA KÄSIN-PESUN KESTÄVÄ	PYYHI KOSTEALLA LIINALLA
Vohvelilevyt	X	X
Perusyksikkö		X

2. Voit halutessasi pestä levyt miedolla pesuaineella, kun olet irrottanut ne perusyksiköstä.
3. Älä käytä vohveliraudan puhdistamiseen hankaussieniä, hankaavia jauheita tai kemiallisia pesuaineita. Vohvelilevyjen puhdistaminen jokaisen käyttökerran jälkeen on suositeltavaa, jotta pinnoite pysyy tarttumattomana.

Tarttumattomat pinnat voivat kulua kohdist, joissa ylä- ja alalevyt ovat kosketuksissa. Tämä on täysin kosmeettista eikä vaikuta vohveliraudan käyttöön.

SÄILYTYS

Varmista, että levyt ovat täysin kuivia ennen kuin varastoit ne tai kiinnität ne perusyksikköön. Säilytä perusyksikköä aina siten, että yksi levysarja on kiinnitettynä siihen. Yhtä lisälevysarjaa voidaan säilyttää yksikön alla levyjen säilytystilassa.

VIANMÄÄRITYS

ONGELMA	RATKAISU
Näyttö on tyhjä	Tarkista pistorasialiitäntä. Jos vohvelirauta on kytketty pistorasiaan, yksikkö voi olla lepotilassa. Herätä se painamalla mitä tahansa painiketta. Jos ongelma jatkuu, kokeile kytkeä laite toiseen pistorasiaan.
Ajastin ei lähde laskemaan aikaa, kun taikinaa lisätään	Automaattinen aloitustoiminto ei ehkä havaitse pieniä taikinamääriä, esimerkiksi jos käytössä on vain osa vohvelilevystä. Suosittelemme kokonaisten vohvelilevyjen valmistamista tai manuaalisen Start / Stop (käynnistys/ pysäytys) -painikkeen käyttämistä kypsennyksen käynnistämiseksi.
Vohvelit tarttuvat levyihin	Levyt ovat likaisia tai kypsennysaika ei ole riittävän pitkä. Lisää kypsennysaikaa, jotta vohvelit eivät jäisi raaiksi.
Vohvelit palavat	Kypsennysaika on liian pitkä. Vähennä tummuus- / aika-asetuksia.

LAITTEEN HÄVITTÄMINEN



Tämä laite on merkitty EU:n sähkö- ja elektroniikkalaiteromua (WEEE) koskevan direktiivin 2002/96/EY mukaisesti. Laitetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Vie laite sen sijaan sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen.

Saadaksesi lisätietoa

laitteen käsittelystä, materiaalien talteenotosta ja kierrätyksestä, käänny oman kuntasi, talousjätteen keräyspalvelun tai tuotteen jälleenmyyjän puoleen. Oikea hävittämistapa ehkäisee ympäristöön ja ihmisten terveyteen kohdistuvia haittoja. Uudelleenkäyttämällä, kierrättämällä ja / tai muuten käyttämällä vanhoja laitteita panostat tärkeällä tavalla ympäristömme suojeluun.

KAUPALLINEN TAKUU

Tuotteella on valmistus- ja materiaalivikoja koskeva 24 kuukauden takuu. Takuu on voimassa vain, jos laitetta käytetään ohjeiden mukaisesti ja suunniteltuun käyttötarkoitukseen.

Säilytä ostokuitti, jossa näkyvät selkeästi ostopäivä ja ostettu tuote. Tarvitset sitä, jos haluat vedota takuuseen sen voimassaoloaikana.

Asiakaspalvelumme auttaa sinua tarvittaessa tuotetta koskevissa kysymyksissä. Sivustolta www.greenpan.com löydät asiakaspalvelumme sähköpostiosoitteen ja puhelinnumeron.

Mukavia ruoanlaittohetkiä!

KAIPAATKO INSPIRAATIOTA? VIERAILE SIVUILLAMME JA KOKEILE HERKULLISIA VOHVELIRESEPTJÄMME!

GREENPAN.COM

GREENPAN™

ΒΑΦΛΙΕΡΑ

SV

NO

FI

EL

CS



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

ΚΟΡΥΦΑΙΕΣ ΒΑΦΛΕΣ

Πριν από τη χρήση αυτής της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες. Σας συνιστούμε να φυλάξετε αυτές τις οδηγίες. Για τη δική σας ασφάλεια, πρέπει να ακολουθείτε αυτές τις οδηγίες ασφάλειας κατά τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών.




ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

- 33** Γενικές Οδηγίες Ασφαλείας
- 36** Περιγραφή Των Μερών Της Συσκευής
- 37** Πριν Απο Την Πρωτη Χρηση
- 37** Γενικη Χρηση
- 41** Απορριψη Της Συσκευης
- 41** Εμπορικη Εγγυηση

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή γνωστικές ικανότητες ή άτομα που δεν διαθέτουν εμπειρία και γνώση, εφόσον βρίσκονται υπό επίβλεψη ή λαμβάνουν οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν θα πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, εκτός εάν είναι ηλικίας άνω των 8 ετών και βρίσκονται υπό επίβλεψη.
2. Φυλάσσετε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών.
3. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη, όταν χρησιμοποιείται.
4. Μη βυθίζετε τη συσκευή ή το βύσμα της παροχής ηλεκτρικού ρεύματος σε νερό ή άλλα υγρά και μην τα αφήνετε να βραχούν.
5. Μη θέτετε σε λειτουργία οποιαδήποτε συσκευή με φθαρμένο καλώδιο ή βύσμα ή αφού η συσκευή έχει εμφανίσει πρόβλημα λειτουργίας ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε τρόπο. Επιστρέψτε τη συσκευή στο κοντινότερο εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για επιθεώρηση, επισκευή ή προσαρμογή.
6. Να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για την προοριζόμενη οικιακή χρήση. Δεν θα αποδεχθούμε καμία ευθύνη σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης της συσκευής ή αδυναμίας συμμόρφωσης με τις παρούσες οδηγίες.

7. Προορίζεται για χρήση μόνο σε επιφάνεια πάγκου κουζίνας, σύμφωνα με τις οδηγίες.
8. Να μη χρησιμοποιείται σε εξωτερικούς χώρους.
9. Μην τοποθετείτε τη συσκευή επάνω ή κοντά σε ζεστή εστία γκαζιού / γυμνή φλόγα ή ηλεκτρική εστία ή μέσα σε προθερμασμένο φούρνο.
10. Μη χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
11. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε ή κάτω από εύφλεκτα υλικά (π.χ. κουρτίνες).
12. Μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να κρέμεται επάνω από την άκρη του τραπέζιού ή της επιφάνειας εργασίας ή να αγγίζει θερμές επιφάνειες. (Αυτό ισχύει και για το καλώδιο επέκτασης, εάν χρησιμοποιείται).
13. Η συσκευή θα πρέπει να συνδέεται σε πρίζα με γείωση.
14. Για να την αποσυνδέσετε, σβήνετε τη μονάδα και κατόπιν αφαιρείτε το βύσμα από την επιτοίχια πρίζα.
15. Εάν αυτή η συσκευή χρησιμοποιηθεί με καλώδιο επέκτασης, βεβαιωθείτε ότι είναι κατάλληλο για την ονομαστική τάση της Βαφλιέρας και ότι το καλώδιο επέκτασης είναι σωστά γειωμένο. Σε περίπτωση αμφιβολίας, απευθυνθείτε σε έναν επαγγελματία ηλεκτρολόγο.
16. Το καλώδιο τροφοδοσίας θα πρέπει να ελέγχεται τακτικά για ενδείξεις φθοράς και η συσκευή δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται εάν έχει φθαρεί το καλώδιο.
17. Αποσυνδέετε τη συσκευή από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος όταν δεν χρησιμοποιείται.

18. Μη συνδέετε τη συσκευή μέσω χρονοδιακόπτη ή συστήματος απομακρυσμένου ελέγχου.
19. ΜΗΝ αγγίζετε τις καυτές επιφάνειες . Οι προσβάσιμες επιφάνειες είναι πιθανό να θερμανθούν κατά τη χρήση. Πάντοτε να χρησιμοποιείτε τη λαβή και τα κουμπιά ελέγχου.
20. Η χρήση πρόσθετων εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε πρόκληση τραυματισμών.
21. Χρησιμοποιείτε λαβίδες ή άλλα πυρίμαχα εργαλεία για την απομάκρυνση του φαγητού. Μην ανασηκώνετε τη συσκευή.
22. Με ορισμένες τροφές, εκπέμπονται μεγάλες ποσότητες καπνού. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής αερισμός.
23. Μη χρησιμοποιείτε τη Βαφλιέρα σας για οποιονδήποτε σκοπό πέραν του μαγειρέματος φαγητού.
24. Μη χρησιμοποιείτε τη Βαφλιέρα σας εάν έχει υποστεί φθορά ή παρουσιάζει πρόβλημα λειτουργίας.
25. Πριν από την πρώτη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η ονομαστική τάση της συσκευής συμμορφώνεται με την υφιστάμενη ονομαστική τάση.
26. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείτε κάρβουνο ή παρόμοια καύσιμα με αυτήν τη συσκευή.
27. Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/30/ΕΕ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας
28. ΑΥΤΗ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΕΡΩΝ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. ΕΠΑΝΩ ΚΑΛΥΜΜΑ
2. ΑΦΑΙΡΟΥΜΕΝΗ ΕΠΑΝΩ ΠΛΑΚΑ
3. ΦΑΙΡΟΥΜΕΝΗ ΚΑΤΩ ΠΛΑΚΑ
4. ΒΑΣΗ ΜΟΝΑΔΑΣ
5. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΠΛΑΚΩΝ
6. ΚΟΥΜΠΙΑ ΑΠΟΔΕΣΜΕΥΣΗΣ ΠΛΑΚΩΝ



5.

ΠΛΑΚΕΣ ΓΙΑ ΒΑΦΛΕΣ



Πλάκα για κλασσικές βάφλες



Πλάκα για βάφλες Λιέγης
(Βρυξελλών)



Πλάκα για βελγικές βάφλες

(Αγοράστε τις πρόσθετες πλάκες για βελγικές βάφλες, που είναι κατάλληλες για αυτήν τη Βαφλιέρα!)

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αφαιρέστε όλη τη συσκευασία, τα αυτοκόλλητα και τα διάφορα εξαρτήματα από το εσωτερικό και το εξωτερικό της συσκευής και ελέγξτε ότι όλα τα μέρη έχουν ληφθεί σε καλή κατάσταση ή ελέγξτε για τυχόν ελαττώματα.
- Σκίστε όλα τα πλαστικά σακουλάκια και απορρίψτε τα με τον κατάλληλο τρόπο, καθώς μπορεί να αποτελέσουν κίνδυνο ασφυξίας ή πνιγμού για τα παιδιά.

ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ:

1. Αφαιρέστε τις πλάκες για βάφλες και πλύντε τις με ζεστό σαπουνόνερο και σκουπίστε τις σχολαστικά προτού τις τοποθετήσετε ξανά στη βάση της μονάδας.
2. Σκουπίστε το σώμα της συσκευής με ένα στεγνό πανί.
3. Βεβαιωθείτε ότι οι πλάκες έχουν στερεωθεί με ασφάλεια στο επάνω πλαίσιο και στην κάτω βάση της μονάδας.
4. Προτού συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα, βεβαιωθείτε ότι η παροχή ηλεκτρικού ρεύματος είναι η ίδια με εκείνη που αναφέρεται στην κάτω πλευρά της συσκευής σας.
5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΑΥΤΗ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΓΕΙΩΜΕΝΗ.
6. Η Βαφλιέρα σας είναι πλέον έτοιμη για χρήση.
7. Μόνο οι πλάκες για βάφλες πλένονται στο πλυντήριο πιάτων.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε σκληρά λειαντικά καθαριστικά, πράσινα σφουγγαράκια κουζίνας ή προϊόντα που δεν θεωρούνται ασφαλή για χρήση σε κεραμικές αντικολλητικές επιφάνειες. Σε περίπτωση πλυσίματος στο πλυντήριο πιάτων, μπορεί να εμφανιστεί ελαφρύς αποχρωματισμός στις πλάκες. Αυτό είναι μόνο θέμα αισθητικής και δεν θα επηρεάσει την απόδοση.

ΓΕΝΙΚΗ ΧΡΗΣΗ ΕΞΟΙΚΕΙΩΣΗ ΜΕ ΤΟΝ ΠΙΝΑΚΑ ΕΛΕΓΧΟΥ



- Κουμπί Start / Stop (Έναρξη / Διακοπή) – Ξεκινά ή σταματά έναν κύκλο μαγειρέματος
- Περιστρεφόμενο κουμπί Settings (Ρυθμίσεις) – Επιλέγει τον τύπο βάφλας (Βελγική, Κλασσική, Λιέγης ή Προσαρμοσμένη)
- Οθόνη LCD με οπίσθιο φωτισμό
- Περιστρεφόμενο κουμπί Light / Dark (Ελαφρύ ψήσιμο / Καλό ψήσιμο) – Επιλέγει τον βαθμό ψησίματος της βάφλας (Επίπεδα 1-7)
- Κουμπί Texture (Υφή) – Επιλέγει την υφή (Αφράτη ή Τραγανή, Επίπεδα 1-3)

Η Βαφλιέρα σας επιλέγει αυτόματα θερμοκρασία και χρόνο μόλις επιλέξετε ένα πρόγραμμα παρασκευής βάφλας. Κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος, η οθόνη θα μετρά αντίστροφα τον χρόνο που περνά. Στο τέλος του προγράμματος μαγειρέματος, η μονάδα θα εισέλθει σε λειτουργία αναμονής (σβήνει η οθόνη) μετά από 10 λεπτά.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Προτού χρησιμοποιήσετε αυτήν τη συσκευή για πρώτη φορά, πλύνετε την πλάκα για βάφλες, τη βάση και το κάλυμμα σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται στην ενότητα «Πριν από την πρώτη χρήση». Σκουπίστε σχολαστικά και τοποθετήστε τις επιθυμητές πλάκες στη βαφλιέρα, όπως περιγράφεται στην ενότητα «Αλλαγή πλακών».

Απλώστε ελαφρά με ένα πινέλο μαγειρικό λάδι επάνω στην επιφάνεια της πλάκας για βάφλες. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε την πλάκα για βάφλες απευθείας επάνω στην επιφάνεια εργασίας. Πάντοτε να τη χρησιμοποιείτε μαζί με τη βάση. Συνδέστε τη Βαφλιέρα στην παροχή ηλεκτρικού ρεύματος και ενεργοποιήστε τη.

Αυτή η συσκευή θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε πυρίμαχη επιφάνεια που καθαρίζεται εύκολα.

Καθώς η Βαφλιέρα θα θερμανθεί κατά τη διάρκεια της χρήσης, πάντοτε να επιδεικνύετε προσοχή κατά τη λειτουργία της Βαφλιέρας. Πάντοτε να χρησιμοποιείτε την μπροστινή λαβή για να ανοίγετε τη Βαφλιέρα, καθώς αυτό το τμήμα της λαβής είναι σχεδιασμένο να παραμένει κρύο κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος. Το επάνω κάλυμμα θα θερμαίνεται κατά τη χρήση.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΕΝΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

1. Γυρίστε το περιστρεφόμενο κουμπί Settings (Ρυθμίσεις) για να επιλέξετε τον τύπο της βάφλας. Εμφανίζονται οι διάφορες επιλογές τύπου βάφλας. Για τα βέλτιστα αποτελέσματα, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τις σωστές πλάκες με την κατάλληλη ρύθμιση.

Belgian = Πλάκες για βελγικές βάφλες
Classic = Πλάκες για κλασικές βάφλες
Liège = Πλάκες για βάφλες Λιέγης
Custom = Επιλέγετε τις πλάκες για τις αγαπημένες σας βάφλες

2. Γυρίστε το περιστρεφόμενο κουμπί βαθμού ψησίματος για να επιλέξετε βαθμό ψησίματος. Γυρίζοντάς το προς τα δεξιά, αυξάνει ο βαθμός ψησίματος και γυρίζοντάς το προς τα αριστερά, μειώνεται ο βαθμός ψησίματος.
3. Πατήστε το κουμπί Texture (Υφή) για να μετακινηθείτε μεταξύ των επιπέδων υφής από το 1 έως το 3.

4. Μόλις ολοκληρώσετε την επιλογή σας, πατήστε το κουμπί Start / Stop (Έναρξη/ διακοπή) για να ξεκινήσει η λειτουργία προθέρμανσης. Η ένδειξη «PREHEAT» (ΠΡΟΘΕΡΜΑΝΣΗ) εμφανίζεται στην οθόνη. Μόλις ολοκληρωθεί η προθέρμανση, θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα και η ένδειξη «PREHEAT» (ΠΡΟΘΕΡΜΑΝΣΗ) θα πάψει να εμφανίζεται στην οθόνη.
5. Προσθέστε τη ζύμη στην πλάκα και κλείστε το κάλυμμα. Το μαγείρεμα θα ξεκινήσει αυτόματα. Στη σπάνια περίπτωση που δεν ξεκινά αυτόματα το μαγείρεμα (όπως όταν φτιάχνετε λιγότερες βάφλες από μια ολόκληρη μερίδα), μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το κουμπί Start / Stop (Έναρξη / Διακοπή) για να ξεκινήσετε τον κύκλο μαγειρέματος.
6. Ο βαθμός ψησίματος μπορεί να προσαρμοστεί κατά τη διάρκεια του κύκλου μαγειρέματος, εφόσον η νέα ρύθμιση βαθμού ψησίματος απαιτεί τον ίδιο ή περισσότερο χρόνο από τον χρόνο που έχει απομείνει.
7. Μόλις μηδενιστεί ο χρόνος, ολοκληρώνεται το μαγείρεμα και ξεκινά ο κύκλος τραγανότητας, ο οποίος επισημαίνεται από τη γραμμή τραγανότητας που αναβοσβήνει. Μόλις ολοκληρωθεί ο χρόνος τραγανότητας, ακούγεται ένα ηχητικό σήμα που υποδηλώνει το τέλος του πλήρους κύκλου μαγειρέματος.
8. Αφαιρέστε τη βάφλα χρησιμοποιώντας πυρίμαχα εργαλεία κουζίνας ή λαβίδες που δεν χαράζουν.
9. Εάν μαγειρεύετε περισσότερες από μία βάφλες, μπορείτε να προσθέσετε νέα ζύμη αμέσως.
10. Μόλις τελειώσετε, αποσυνδέστε τη Βαφλιέρα από την πρίζα και αφήστε τη να κρυώσει προτού την καθαρίσετε.

ΠΡΟΣΑΡΜΟΣΜΕΝΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

1. Γυρίστε το περιστρεφόμενο κουμπί Settings (Ρυθμίσεις) στην επιλογή «Custom» (Προσαρμοσμένη) – Ο χρόνος θα αναβοσβήνει και θα εμφανίζει τις προεπιλεγμένες τιμές.
2. Γυρίστε το περιστρεφόμενο κουμπί Light/ Dark (Ελαφρύ ψησιμο / Καλό ψησιμο) για να προσαρμόσετε τον χρόνο μαγειρέματος κατά διαστήματα 15 δευτερολέπτων.
3. Πατήστε το κουμπί Texture (Υφή) για να αποδεχθείτε τον χρόνο μαγειρέματος.

4. Τώρα, γυρίστε το περιστρεφόμενο κουμπί Light / Dark (Ελαφρύ ψήσιμο / Καλό ψήσιμο) για να προσαρμόσετε τον βαθμό ψησίματος.
 5. Πατήστε το κουμπί Texture (Υφή) για να αποδεχθείτε τον βαθμό ψησίματος.
 6. Η ρύθμιση της υφής δεν είναι διαθέσιμη κατά την Προσαρμοσμένη λειτουργία.
 7. Για να ξεκινήσετε τη λειτουργία προθέρμανσης, πατήστε το κουμπί Start/ Stop (Έναρξη / Διακοπή).
 8. Μόλις ολοκληρωθεί η προθέρμανση, θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα και η ένδειξη «PREHEAT» (ΠΡΟΘΕΡΜΑΝΣΗ) θα πάψει να εμφανίζεται στην οθόνη.
 9. Προσθέστε τη ζύμη στην πλάκα και κλείστε το κάλυμμα. Το μαγείρεμα θα ξεκινήσει αυτόματα. Στη σπάνια περίπτωση που δεν ξεκινά αυτόματα το μαγείρεμα (όπως όταν φτάνετε λιγότερες βάφλες από μια ολόκληρη μερίδα), μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το κουμπί Start / Stop (Έναρξη / Διακοπή) για να ξεκινήσετε τον κύκλο μαγειρέματος.
 10. Μόλις μηδενιστεί ο χρόνος, ακούγεται ένα ηχητικό σήμα που υποδηλώνει το τέλος του κύκλου μαγειρέματος.
 11. Αφαιρέστε τη βάφλα χρησιμοποιώντας πυρίμαχα εργαλεία κουζίνας ή λαβίδες που δεν χαράζουν.
 12. Εάν μαγειρεύετε περισσότερες από μία βάφλες, μπορείτε να προσθέσετε νέα ζύμη αμέσως για να επαναλάβετε το πρόγραμμα.
 13. Μόλις τελειώσετε, αποσυνδέστε τη Βαφλιέρα από την πρίζα και αφήστε τη να κρυώσει προτού την καθαρίσετε.
- Σημείωση: Λαχταράτε νόστιμες βάφλες; Οι προεπιλεγμένες θερμοκρασίες / οι προεπιλεγμένοι χρόνοι μαγειρέματος της συσκευής είναι ιδανικά για τις συνταγές της GreenPan που προτείνουμε στον ιστότοπο www.greenpan.com. Τα αποτελέσματα με τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις μπορεί να ποικίλουν όταν χρησιμοποιούνται διαφορετικές συνταγές για βάφλες. Χρησιμοποιήστε τις ρυθμίσεις «CUSTOM» (ΠΡΟΣΑΡΜΟΣΜΕΝΗ) για να βρείτε τον καλύτερο χρόνο για τη δική σας συνταγή για βάφλες

ΓΡΗΓΟΡΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

ΓΙΑ ΒΕΛΤΙΣΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

- Διατηρείτε τη Βαφλιέρα κλειστή κατά τη διάρκεια της προθέρμανσης.
- Αφήνετε τη Βαφλιέρα για λίγα λεπτά προτού προσθέσετε ζύμη στις καυτές πλάκες για βάφλες.
- Οι βάφλες είναι καλύτερες όταν φτιάχνονται εκείνη τη στιγμή, αλλά μπορείτε επίσης να τις καταψύξετε για να τις καταναλώσετε αργότερα (τυλιγμένες ξεχωριστά) και να τις ξαναζεστάνετε στην τοστιέρα ή στον φούρνο.
- Για βάφλες ομοίομορφου μεγέθους, ρίξτε τη ζύμη στο κέντρο της πλάκας για βάφλες και απλώστε τη στα άκρα της πλάκας.
- Προσέχετε να μην υπερχειλίσετε τις πλάκες για βάφλες.
- Μη χρησιμοποιείτε αντικολλητικό σπρέι στην επίστρωση Thermolon Volt.
- Πάντοτε να καθαρίζετε τις πλάκες για βάφλες μετά από κάθε χρήση (βλέπε παρακάτω).

ΑΛΛΑΓΗ ΠΛΑΚΩΝ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Όταν αλλάζετε πλάκες, πρώτα να αποσυνδέετε τη μονάδα από την πρίζα και να βεβαιώνετε ότι έχει κρυώσει εντελώς σε θερμοκρασία δωματίου. Ποτέ μην επιχειρείτε να αφαιρέσετε τις πλάκες για βάφλες ενώ είναι ακόμη καυτές.

Για να αφαιρέσετε τις πλάκες για βάφλες:

1. Ανοίξτε τη Βαφλιέρα. Πιέστε το παλιό κουμπί στο επάνω περίβλημα για να αποδεσμεύσετε την επάνω πλάκα με το ένα χέρι και αφαιρέστε την πλάκα με το άλλο χέρι. Προσέξτε να μην πέσει έξω η πλάκα, καθώς μπορεί να προκαλέσει φθορά στην κεραμική αντικολλητική επίστρωση Thermolon Volt.
2. Πιέστε το παλιό κουμπί στο κάτω περίβλημα για να αποδεσμεύσετε την κάτω πλάκα με το ένα χέρι και ανασηκώστε την ελαφρώς για να την αφαιρέσετε με το άλλο χέρι.

Για να τοποθετήσετε νέες πλάκες για βάφλες:

1. Ανοίξτε τη Βαφλιέρα και τοποθετήστε μια νέα πλάκα στο κάτω περίβλημα, εισαγάγοντας πρώτα το πίσω τμήμα της πλάκας ώστε να ασφαλίσει στα κλιπ συγκράτησης (βλέπε εικόνα), και πιέστε έως ότου ακούσετε ένα κλικ.
2. Τοποθετήστε μια νέα πλάκα στο επάνω περίβλημα, πρώτα με την πίσω άκρη, και πιέστε προς τα επάνω έως ότου ακούσετε ένα κλικ.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Πριν από τον καθαρισμό, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε τη να κρυώσει για να την καθαρίσετε ή να την αποθηκεύσετε. Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα για οδηγίες καθαρισμού.

ΜΕΡΟΣ	ΠΛΕΝΕΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ ΠΙΑΤΩΝ ΚΑΙ ΣΤΟ ΧΕΡΙ	ΣΚΟΥΠΙΣΜΑ ΜΕ ΒΡΕΓΜΕΝΟ ΠΑΝΙ
Πλάκες για βάφλες	X	X
Βάση μονάδας		X

2. Εάν προτιμάτε, μπορείτε να πλύνετε τις πλάκες με ένα ήπιο απορρυπαντικό, αφού τις αφαιρέσετε από τη βάση.
3. Αποφεύγετε να χρησιμοποιείτε πράσινα σφουγγαράκια κουζίνας, σκόνες ή χημικά απορρυπαντικά στη Βαφλιέρα. Συνιστάται να καθαρίζετε τις πλάκες για βάφλες μετά από κάθε χρήση για να διατηρήσετε τη βέλτιστη αντικολλητική απόδοση.

Στα σημεία επαφής της επάνω πλάκας με την κάτω πλάκα, οι αντικολλητικές επιφάνειες μπορεί να εμφανίσουν ενδείξεις φθοράς. Αυτό είναι καθαρά θέμα αισθητικής και δεν θα επηρεάσει τη λειτουργία της Βαφλιέρας.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι οι πλάκες έχουν στεγνώσει εντελώς προτού τις αποθηκεύσετε ή τις τοποθετήσετε ξανά στη βάση της μονάδας. Πάντοτε να αποθηκεύετε τη βάση της μονάδας έχοντας τοποθετήσει ένα σετ πλακών. Ένα επιπλέον σετ πλακών μπορεί να αποθηκευτεί κάτω από τη μονάδα, χρησιμοποιώντας τη θέση αποθήκευσης πλακών.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΛΥΣΗ
Η οθόνη είναι κενή	Ελέγξτε τη σύνδεση με την επιτοίχια πρίζα. Εάν η Βαφλιέρα είναι συνδεδεμένη στην πρίζα, η μονάδα μπορεί να βρίσκεται σε λειτουργία αδράνειας. Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί για επαναφορά σε κανονική λειτουργία. Εάν το πρόβλημα παραμένει, δοκιμάστε να χρησιμοποιήσετε διαφορετική πρίζα.
Το χρονόμετρο δεν ξεκινά την αντίστροφη μέτρηση όταν προστίθεται η ζύμη	Η λειτουργία αυτόματης έναρξης δεν μπορεί να εντοπίσει μικρές ποσότητες ζύμης, όπως όταν φτιάχνεται μόνο μισή μερίδα βάφλες. Σας συνιστούμε να φτιάχνετε μόνο πλήρεις μερίδες ή να χρησιμοποιήσετε το κουμπί Start / Stop (Έναρξη / Διακοπή) για μη αυτόματη έναρξη του κύκλου μαγειρέματος.
Οι βάφλες κολλάνε στις πλάκες	Οι πλάκες είναι βρώμικες ή ο χρόνος μαγειρέματος μπορεί να μην είναι αρκετός. Αυξήστε τον χρόνο μαγειρέματος για να μην είναι άψητες οι βάφλες.
Οι βάφλες καίγονται	Ο χρόνος μαγειρέματος είναι πολύ μεγάλος. Μειώστε τις ρυθμίσεις βαθμού ψησίματος/χρόνου.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ



Αυτή η συσκευή φέρει σήμανση σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/ΕΚ σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακά απορρίμματα. Φέρτε το σε ένα κεντρικό σημείο συλλογής για

ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών οικιακών συσκευών. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την ανάκτηση και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τον δήμο σας, την υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν. Η σωστή απόρριψη συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Με την επαναχρησιμοποίηση, ανακύκλωση ή/και άλλη χρήση των παλαιών συσκευών, συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος.

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

Παρέχουμε εγγύηση 24 μηνών για το προϊόν για ελαττώματα κατασκευής και υλικού. Η εγγύηση ισχύει μόνο εάν η συσκευή χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες και για την προοριζόμενη χρήση της.

Κρατήστε την ταμειακή απόδειξη η οποία αναφέρει σαφώς την ημερομηνία αγοράς και το προϊόν που αγοράσατε. Θα τη χρειαστείτε, εάν θελήσετε να επικαλεστείτε την εγγύηση, εφόσον ισχύει.

Το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας είναι διαθέσιμο για να σας βοηθήσει με οποιαδήποτε ερωτήματα που ενδέχεται να έχετε σχετικά με το προϊόν. Μεταβείτε στον ιστότοπο www.greenpan.com, για να βρείτε τη διεύθυνση email και τον αριθμό τηλεφώνου του τμήματος εξυπηρέτησης πελατών μας.

Καλό μαγείρεμα!

ΧΡΕΙΑΖΕΣΤΕ ΕΜΠΝΕΥΣΗ; ΕΠΙΣΚΕΦΘΕΙΤΕ ΤΟΝ ΙΣΤΟΤΟΠΟ ΜΑΣ ΚΑΙ ΔΟΚΙΜΑΣΤΕ ΤΙΣ ΥΠΕΡΟΧΕΣ ΣΥΝΤΑΓΕΣ ΜΑΣ ΓΙΑ ΒΑΦΛΕΣ.

GREENPAN.COM

GREENPAN™

VAFLOVAČ

SV

NO

FI

EL

CS



NÁVOD K POUŽITÍ A ZÁRUKA

VAFLE SVĚTOVÉ TŘÍDY

Před použitím tohoto spotřebiče se pečlivě seznamte s níže uvedenými pokyny. Tyto pokyny doporučujeme uschovat. Tyto bezpečnostní pokyny je při používání elektrických spotřebičů nutné dodržovat v zájmu vaší vlastní bezpečnosti.




OBSAH

- 44** Všeobecné Bezpečnostní Pokyny
- 47** Popis Jednotlivých Součástí
- 48** Před Prvním Použitím
- 48** Obecné Pokyny K Použití
- 51** Likvidace Spotřebiče
- 51** Obchodní Záruka

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Tento spotřebič smí používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi a osoby bez potřebných znalostí a zkušeností, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a pokud rozumí nebezpečím, které používání spotřebiče obnáší. Se spotřebičem si nesmí hrát děti. Čištění a užitelskou údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem.
2. Spotřebič a napájecí kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
3. Pokud se spotřebič používá, nenechávejte jej bez dozoru.
4. Spotřebič ani jeho napájecí konektor neponořujte do vody ani jiných tekutin a zabraňte jejich namočení.
5. Pokud zjistíte poškození kabelu nebo zástrčky nebo pokud přístroj nefunguje správně nebo je jakkoli poškozen, nepoužívejte jej. Spotřebič nechte zkontrolovat, opravit nebo seřídit v nejbližším autorizovaném servisu.
6. Spotřebič používejte pouze k určenému použití v domácnosti. Neneseme žádnou odpovědnost za případné nesprávné použití spotřebiče nebo nedodržení těchto pokynů.
7. Spotřebič je určen pouze pro použití na pracovní desce podle uvedených pokynů.

8. Spotřebič není určen k použití venku.
9. Nepokládejte na horkou plynovou plotýnku nebo v její blízkosti / na otevřený plamen, elektrickou plotýnku ani do horké trouby.
10. Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob obsahujících vodu.
11. Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti hořlavých materiálů (např. záclon) ani pod nimi.
12. Nenechávejte napájecí kabel viset přes okraj stolu nebo pracovní desky a nedotýkejte se horkých ploch. (Týká se také prodlužovacího kabelu, pokud jej používáte).
13. Spotřebič musí být připojen k elektrické zásuvce s uzemněním.
14. Chcete-li přístroj odpojit, nejdříve jej vypněte a teprve poté vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
15. Pokud spotřebič používáte s prodlužovacím kabelem, ujistěte se, že kabel odpovídá jmenovitým údajům uváděným pro vaflovač a že je spolehlivě uzemněn. Pokud si nejste jisti, poraďte se s kvalifikovaným elektrikářem.
16. Napájecí kabel spotřebiče je nutno pravidelně kontrolovat, zda nejeví známky poškození, a v případě poškození kabelu se spotřebič nesmí používat.
17. Pokud spotřebič nepoužíváte, odpojte jej od elektrické sítě.
18. Nepřipojujte spotřebič prostřednictvím časového spínače ani systému dálkového ovládání.

19. **NEDOTÝKEJTE SE** horkých ploch . Volně přístupné plochy spotřebiče mohou být během používání horké. Při manipulaci se spotřebičem používejte vždy rukojeť a ovládací prvky.
20. Při použití příslušenství, které není doporučeno výrobcem spotřebiče, může dojít ke zranění.
21. K vyjímání potravin používejte kleště nebo jiné tepelně izolované náčiní. Spotřebič nezvedejte.
22. Při přípravě některých potravin se uvolňuje velké množství kouře – zajistěte dostatečné větrání.
23. Vaflovač nepoužívejte k jiným účelům než k přípravě jídla.
24. Pokud je vaflovač poškozen nebo nefunguje správně, nepoužívejte jej.
25. Před prvním použitím se ujistěte, zda jsou elektrické rozvody schopny zvládnout jmenovitý výkon spotřebiče.
26. **VAROVÁNÍ:** S tímto spotřebičem se nesmí používat dřevěné uhlí ani jiná podobná hořlavá paliva.
27. Tento spotřebič splňuje požadavky směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/30/EU.
28. **TENTO SPOTŘEBIČ JE URČEN POUZE PRO POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI.**

POPIS JEDNOTLIVÝCH SOUČÁSTÍ

1. HORNÍ VÍKO
2. VYMĚNITELNÁ HORNÍ FORMA
3. VYMĚNITELNÁ SPODNÍ FORMA
4. TĚLO PŘÍSTROJE
5. PROSTOR NA ULOŽENÍ FOREM
6. TLAČÍTKA PRO UVOLNĚNÍ FORMY



5.

FORMY NA VAFLE



Forma na klasické vafle



Forma na lutyšské (bruselské) vafle



Forma na belgické vafle

(Poříďte si další formy na belgické vafle vhodné pro tento vařovač!)

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Odstraňte všechny obaly, nálepky a další prvky zvnějšku i zevnitř spotřebiče a zkontrolujte, zda jsou všechny součásti balení v nepoškozeném stavu bez závad.
- Všechny plastové sáčky roztřehjte a řádně zlikvidujte, protože mohou pro děti představovat riziko udušení nebo vdechnutí.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM PŘÍSTROJ OČISTĚTE

1. Vyjměte formy na vafle a před vložením zpět do spotřebiče je umyjte teplou vodou s přídatkem saponátu a důkladně osušte.
2. Tělo spotřebiče otřete suchým hadříkem.
3. Zkontrolujte, zda jsou formy pevně připevněny k hornímu víku a k tělu přístroje.
4. Před zapojením do elektrické sítě se ujistěte, že parametry napájení odpovídají údajům uvedeným na spodní straně spotřebiče.
5. **VAROVÁNÍ: TENTO SPOTŘEBIČ MUSÍ BÝT UZEMNĚN.**
6. Váš vaflovač je nyní připraven k použití.
7. V myčce lze mýt pouze formy na vafle.

POZN.: Nepoužívejte agresivní abrazivní čisticí prostředky, drátěnky ani přípravky, které nejsou vhodné k použití na keramické nepřilnavé povrchy. Při mytí v myčce mohou desky mírně vyblednout. Jedná se pouze o estetickou změnu, která nemá vliv na jejich funkčnost.

OBECNÉ POKYNY K POUŽITÍ

SEZNAMTE SE S OVLÁDACÍM PANELEM



- Tlačítko Start / Stop – tlačítkem spustíte nebo zastavíte zvolený režim přípravy
- Otočný ovladač pro výběr typu vafle – volba typu vafle (belgická, klasická, lutyšská nebo vlastní)
- Podsvícený LCD displej
- Otočný ovladač úrovně propečení – volí stupeň propečení vafle (úrovně 1–7)
- Tlačítko textury – umožňuje nastavit požadovanou texturu (nadýchaná až křupavá, úrovně 1–3)

Vaflovač po výběru přednastaveného programu automaticky nastaví teplotu a dobu pečení. Během pečení se na displeji odpočítává uplynulý čas. Po doběhnutí programu se přístroj po 10 minutách přepne do pohotovostního režimu (displej je vypnutý).

POUŽITÍ PŘÍSTROJE

Před prvním použitím spotřebiče umyjte formu na vafle, tělo přístroje a víko podle pokynů uvedených v části „Před prvním použitím“. Formy, které se chystáte použít, důkladně osušte a vložte je do vaflovače dle postupu uvedeného v části „Výměna forem“.

Povrch formy na vafle lehce potřete olejem. Formu na vafle nikdy nepoužívejte přímo na pracovní ploše, vždy ji používejte se zbytkem přístroje. Připojte vaflovač k elektrické síti a zapněte jej.

Tento spotřebič by se měl používat pouze na tepelně odolném povrchu, který lze snadno čistit.

Protože se vaflovač při používání zahřívá, buďte při manipulaci s ním vždy opatrní. K otevírání vaflovače vždy používejte přední rukojeť, protože tato část rukojeti zůstává i při pečení na dotek chladná. Horní víko je během používání horké.

POUŽITÍ PŘEDNASTAVENÝCH PROGRAMŮ

1. Otočným ovladačem pro výběr typu vafle zvolte požadovaný typ vafle. Jednotlivými možnostmi můžete procházet otáčením. Pro dosažení co nejlepších výsledků se ujistěte, že používáte formy určené pro zvolený typ vafli.

Belgické = formy na belgické vafle
Klasické = formy na klasické vafle
Lutyšské = formy na lutyšské vafle
Vlastní = použijte oblíbenou formu na vafle
2. Otáčením ovladače úrovně propečení vyberte požadovanou míru propečení. Otáčením ve směru hodinových ručiček se úroveň propečení zvyšuje a otáčením proti směru hodinových ručiček se snižuje.
3. Stisknutím tlačítka Texture můžete procházet textury na stupnici od 1 do 3.
4. Po dokončení požadovaného nastavení stiskněte tlačítko Start / Stop. Spustí se režim přehřevu a na displeji se zobrazí „PREHEAT“. Po dokončení přehřevu zazní zvukový signál a nápis „PREHEAT“ z displeje zmizí.
5. Nalijte do formy těsto a přiklopte víko. Pečení se spustí automaticky. V ojedinělých případech, kdy se pečení automaticky nespustí (například pokud pečete méně vafli než na celou formu), lze pečicí cyklus zahájit stiskem tlačítka Start / Stop.
6. Míru propečení lze změnit v průběhu pečení, pokud je čas pečení odpovídající nově nastavené míře propečení alespoň tak dlouhý, jako již uplynulý čas.
7. Po doběhnutí času se pečení ukončí a spustí se cyklus pro propečení do křupava, což indikuje blikající ukazatel křupavosti. Po uplynutí doby pro propečení do křupava zazní zvukový signál, který signalizuje dokončení celého pečicího cyklu.
8. Vafle vyjměte pomocí tepelně odolného náčiní nebo kleští, které nepoškrábe povrch formy.
9. Pokud chcete péct další vafli, můžete ihned do formy nalít novou dávku těsta.
10. Po skončení pečení vaflovač odpojte ze zásuvky a před čištěním jej nechte vychladnout.

PEČENÍ DLE VLASTNÍHO NASTAVENÍ

1. Otočným ovladačem pro výběr typu vafle zvolte „Custom“ (vlastní nastavení) – rozblíká se nastavení časovače, který bude nastaven na výchozí hodnotu.
 2. Otáčením ovladače úrovně propečení zvolte dobu pečení v krocích po 15 sekundách.
 3. Stisknutím tlačítka Texture potvrdíte nastavenou dobu pečení.
 4. Nyní otáčením ovladače úrovně propečení nastavte požadované propečení.
 5. Stisknutím tlačítka Textura potvrdíte zvolenou míru propečení.
 6. Nastavení textury není v režimu vlastního nastavení k dispozici.
 7. Stisknutím tlačítka Start / Stop spustíte režim přehřevu.
 8. Po dokončení přehřevu zazní zvukový signál a z displeje zmizí nápis „PREHEAT“.
 9. Nalijte do formy těsto a přiklopte víko. Pečení se spustí automaticky. V ojedinělých případech, kdy se pečení automaticky nespustí (například pokud pečete méně vafli než na celou formu), lze pečicí cyklus spustit tlačítkem Start / Stop.
 10. Po uplynutí nastaveného času zazní zvukový signál signalizující ukončení pečicího cyklu.
 11. Vafle vyjměte pomocí tepelně odolného náčiní nebo kleští, které nepoškrábu povrch formy.
 12. Pokud chcete připravit další vafli, můžete ihned do formy nalít novou dávku těsta a pečení bude pokračovat dle přednastavených voleb.
 13. Po skončení pečení vaflovač odpojte ze zásuvky a před čištěním jej nechte vychladnout.
- Pozn.: Toužíte po lahodných vaflich? Teplota a doba přípravy přednastavené ve spotřebiči jsou optimální pro recepty GreenPan, které doporučujeme na www.greenpan.com. Při použití různých receptů na těsto na vafle se mohou výsledky pečení dle přednastaveného programu lišit. Použijte prosím nastavení „CUSTOM“, abyste našli čas nejlépe odpovídající vámi používanému receptu na těsto.

RYCHLÉ TIPY

JAK DOSÁHNOUT CO NEJLEPŠÍCH

VÝSLEDKŮ

- V průběhu přehřívání nechte vaflovač zavřený.
- Než těsto na vafle nalijete na horkou formu, nechte jej pár minut odpočinout.
- Vafle jsou nejlepší čerstvé, ale můžete je také zmrazit k pozdějšímu použití (zabalte každou zvlášť) a později rozmrazit v toustovači nebo troubě.
- Chcete-li, aby vafle měly stejnou velikost, lijte těsto do středu formy a rozetřete ho až k okrajům.
- Dbejte na to, aby těsto z formy při nalívání nepřeteklo.
- Na povrch Thermolon Volt nepoužívejte sprej proti připékání.
- Formy po každém použití vždy vyčistěte (viz níže).

VÝMĚNA FOREM

DŮLEŽITÉ: Při výměně forem nejprve odpojte přístroj od sítě a ujistěte se, že všechny části vychladly na pokojovou teplotu. Nikdy se nepokoušejte formy vyjmout, pokud jsou ještě horké.

Formy na vafle vyjmete následovně:

1. Otevřete vaflovač. Stisknutím bočního tlačítka na horním krytu uvolníte jednou rukou horní formu a druhou rukou formu vyjměte. Dávejte pozor, aby forma nevypadla, protože by mohlo dojít k poškození nepřilnavého keramického povlaku Thermolon Volt.
2. Stisknutím bočního tlačítka na spodním krytu uvolníte jednou rukou spodní formu a druhou rukou formu opatrně zvedněte a vyjměte.

Vložení nových forem na vafle:

1. Otevřete vaflovač a novou formu vložte do spodní části přístroje tak, že nejprve zasunete zadní část formy, aby zapadla do příchytek (viz obrázek), a následně formu zatlačíte, dokud neuslyšíte zacvaknutí.
2. Vložte novou formu do horní části přístroje. Nejprve zasuňte zadní část a zatlačte ji směrem nahoru, dokud neuslyšíte zacvaknutí.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Před čištěním odpojte spotřebič od sítě a nechte jej vychladnout. Teprve poté jej vyčistěte a uložte. Pokyny pro čištění jsou uvedeny v následující tabulce.

ČÁST VÝROBKU	LZE MÝT V MYČCE A RUČNĚ	OTŘETE VLHKÝM HADŘÍKEM
Formy na vafle	X	X
Tělo přístroje		X

2. Formy můžete po vyjmutí z těla přístroje také umýt šetrným mycím prostředkem.
3. K čištění vaflovače nepoužívejte drátěnku, písek na nádobí ani chemické čisticí prostředky. Pro zachování optimálních vlastností nepřilnavého povrchu doporučujeme formy na vafle po každém použití vyčistit.

V místech, kde se stýkají horní a dolní forma, může nerezový povrch vykazovat známky opotřebení. Jedná se o čistě estetickou záležitost, která nemá vliv na funkčnost vaflovače.

ULOŽENÍ

Před uložením forem nebo jejich opětovným vložením do přístroje se ujistěte, že jsou formy zcela suché. Přístroj ukládejte vždy osazený jednou sadou forem. Pod přístroj lze do prostoru určeného pro tento účel uložit jednu další sadu forem.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	ŘEŠENÍ
Displej nic nezobrazuje	Zkontrolujte připojení k elektrické zásuvce. Pokud je vaflovač zapojen do sítě, může být přístroj v režimu spánku. Zkuste jej probudit stiskem libovolného tlačítka. Pokud problém přetrvává, zkuste přístroj připojit k jiné zásuvce.
Po nalití těsta se nespustí časovač	Funkce automatického spuštění nemusí rozpoznat malé množství těsta, například pokud těsto nalijete pouze do části formy. Doporučujeme při pečení vaflí plnit formu vždy celou nebo spustit cyklus pečení ručně stiskem tlačítka Start/ Stop.
Vafle se přichycují k formám	Formy jsou ušpiněné nebo doba pečení není dostatečně dlouhá. Prodlužte dobu pečení, aby vafle nebyly nedopečené.
Vafle jsou připálené	Doba pečení je příliš dlouhá. Snižte nastavení propečenosti/času pečení.

LIKVIDACE SPOTŘEBIČE



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE). S výrobkem se nesmí nakládat jako s komunálním odpadem. Namísto toho jej odveďte na sběrné místo určené k recyklaci elektrických

a elektronických domácích spotřebičů. Podrobnější informace o dalším zpracování, využití a recyklaci tohoto výrobku získáte na místním městském úřadě, u poskytovatele služeb pro likvidaci odpadu z domácností nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili. Správný způsob likvidace pomáhá předcházet nepříznivým dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Opětovným použitím, recyklací a / nebo jiným využitím starých spotřebičů významně přispíváte k ochraně životního prostředí.

OBCHODNÍ ZÁRUKA

Poskytujeme 24měsíční záruku na výrobní vady a vady materiálu. Záruka je platná v případě, že je spotřebič používán v souladu s pokyny a k zamýšlenému účelu.

Pečlivě si uschovejte doklad o prodeji, na němž je zřetelně uvedeno datum nákupu a název zakoupeného výrobku. Tento doklad budete potřebovat, pokud se případně rozhodnete výrobek reklamovat.

Náš zákaznický servis vám rád zodpoví případné dotazy ohledně výrobku. E-mailovou adresu a telefonní číslo zákaznického servisu najdete na www.greenpan.com.

Mnoho úspěchů při vaření!

HLEDÁTE INSPIRACI? NAVŠTIVTE NAŠE WEBOVÉ STRÁNKY A VYZKOUŠEJTE NAŠE RECEPTY NA VYNIKAJÍCÍ VAFLE!

GREENPAN.COM

GREENPAN™